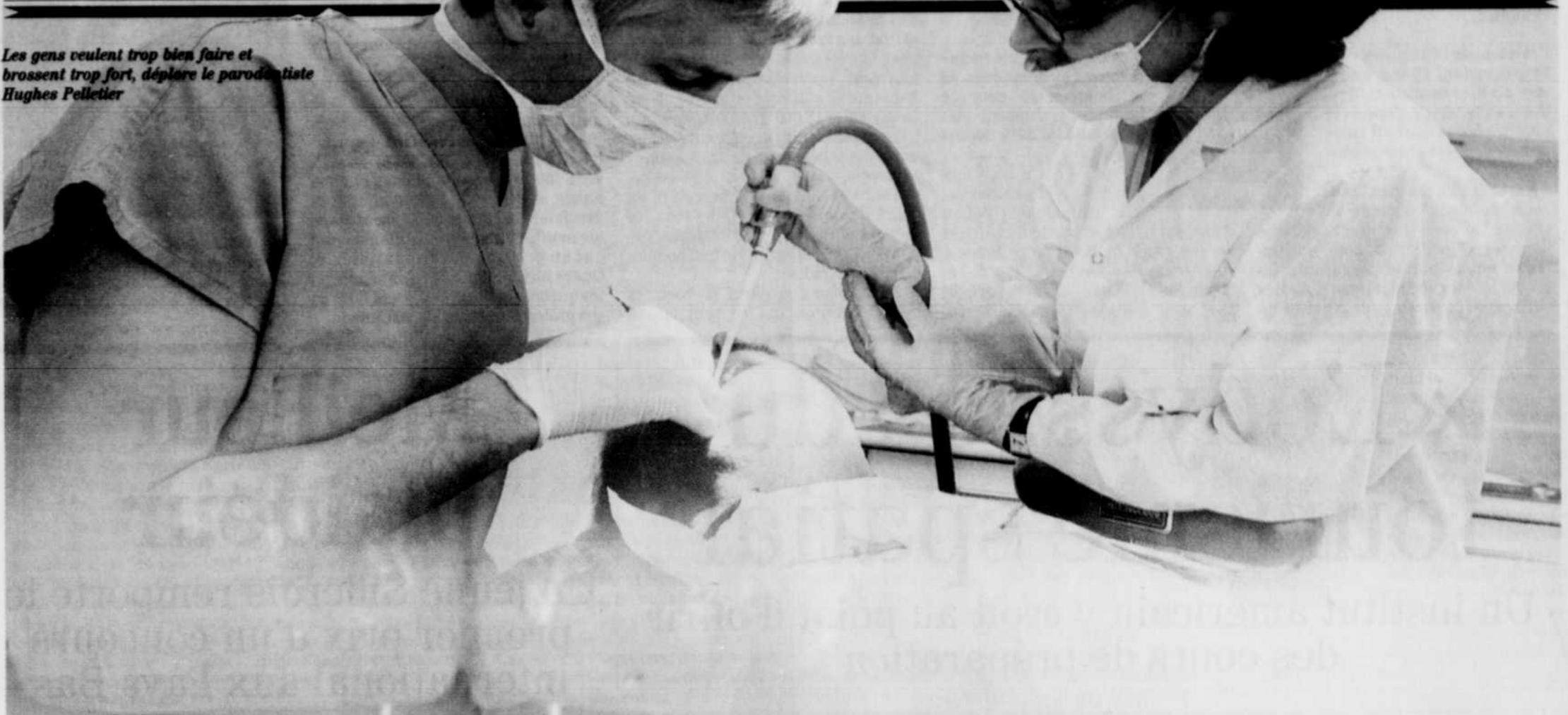


MAGAZINE

Les gens veulent trop bien faire et brossent trop fort, déplore le parodontiste Hughes Pelletier



Brossez, mais pas trop fort

Les greffes de gencives de plus en plus nombreuses au Québec

■ QUÉBEC — De plus en plus soucieux de leur santé buccale, les Québécois se brossent les dents avec énergie. Trop peut-être? Leurs vigoureux coups de brosse pour déloger les particules de nourriture coincées entre les dents, la plaque et le tartre provoquent aussi le retrait graduel de la peau des gencives.



Marie Caouette

M.Caouette@lesoleil.com

Les baby-boomers « veulent tellement bien faire, dit le parodontiste Hughes Pelletier, qu'ils utilisent des brosses aux soies dures avec lesquelles ils brossent trop fort! »

Résultat: les gencives s'amincissent et se rétractent, découvrant de plus en plus les dents. Elles perdent leur pouvoir scellant qui empêche les petits morceaux de nourriture de se glisser dessous. « Il faut plutôt utiliser des brosses à poils doux pour se nettoyer les dents. La plaque est très facile à enlever. »

Les « greffés des gencives » sont donc de plus en plus nombreux parmi les quadragénaires et les quinquagénaires. Il suffit d'interroger des collègues de bureau, quelques relations et amis pour tomber sur une dizaine de personnes qui ont enduré ce petit martyre. Car elles sont douloureuses, les journées qui suivent le prélèvement d'un peu de peau du palais en vue d'une greffe de gencive.

On en verra de plus en plus de ces greffes, foi de parodontiste. Selon le D^r Pelletier, les gens qui vieillissent, portent de moins en moins de prothèses et conservent plus longtemps leurs dents naturelles.

Alors qu'environ les 3/4 des Ontariens jouissent d'une assurance dentaire, à peine 30 % des Québécois bénéficient d'un régime d'assurance privé avec couverture dentaire

Le coût de cette intervention (345 \$ par dent) ne ralentit pas la demande même si, au Québec, on paie très souvent de sa poche. Alors qu'environ les trois quarts des Ontariens jouissent d'une assurance dentaire, à peine 30 % des Québécois bénéficient d'un régime d'assurance privé avec couverture dentaire, selon des chiffres fournis par le D^r Maurice Simoneau, dentiste-conseil à l'Association québécoise des chirurgiens-dentistes.

On a si peu de chiffres au Québec, que ce soit sur la quantité et le type de traitements dentaires effectués ou sur les montants que la clientèle investit annuellement pour garder sa bouche en santé, que l'association mijote le projet de recueillir ces informations auprès de ses membres, enchaîne le D^r Simoneau.

DEUX ASSUREURS QUÉBÉCOIS

Tout ce qu'on sait, c'est que deux assureurs québécois se partagent le marché, à parts relativement égales. L'un d'eux, la SSQ, note une augmentation de près de 30 % des réclamations liées à des traitements parodontiques (surfaçage, greffe de gencives et autres). Tout ce qui a trait à l'esthétique dans le domaine dentaire est en hausse, ce qui témoigne d'un changement dans le style de vie des Québécois, note Gilles Si-

rois, directeur de l'assurance dentaire à la SSQ. Les réclamations ont ainsi fortement augmenté depuis cinq ans pour le blanchiment des dents, l'orthodontie et les implants (4000 \$ par dent: de loin, le traitement le plus coûteux).

Le montant réclamé au patient pour une greffe de gencives a augmenté de 20 % au cours des cinq dernières années, soit plus que la hausse moyenne des prix pour des soins dentaires et pour les prix à la consommation, ajoute M. Sirois. Explication? Les dentistes ne demandaient pas auparavant le maximum permis par leur association pour cette intervention qui n'était pas très populaire!

La greffe est-elle nécessaire pour éviter la perte des dents? Pas vraiment! C'est souvent une intervention de nature esthétique pour améliorer l'apparence des dents du sourire. S'il n'y a pas de symptôme tel une hypersensibilité au chaud et au froid, selon le D^r René-Guy Landry, professeur à l'école de dentisterie de l'Université Laval, la greffe n'est pas indiquée.

Contrairement à ce que le patient peut croire, on ne règle pas le problème de la perte osseuse autour de la dent avec une greffe de gencives. « La greffe ne récupère pas l'os », dit le docteur Landry. À son avis, « il se fait trop de greffes de gencives ».

Il souligne que la première raison pour effectuer une greffe, c'est une réhabilitation importante de la bouche chez des gens qui portent une prothèse avec ponts et couronnes.

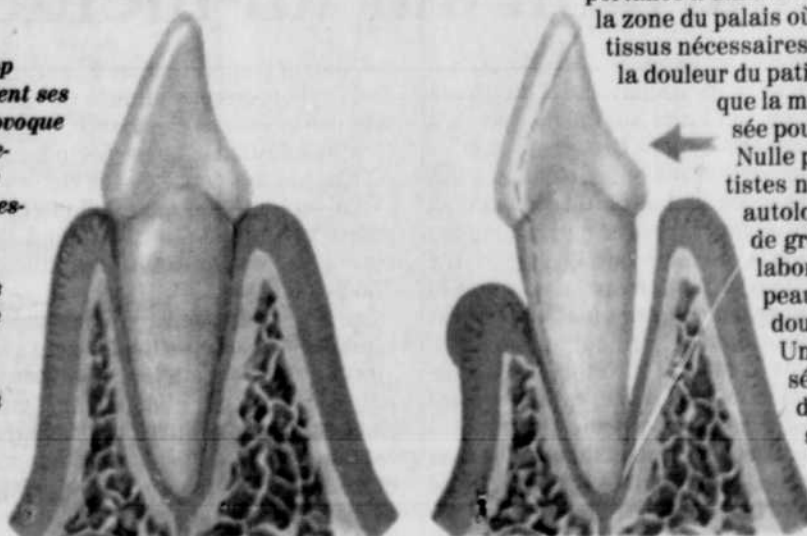
L'intervention qui sert à stabiliser la situation osseuse des dents est le « surfaçage » ou curetage. Le surfaçage enlève les toxines, le ciment nécrotique et le tartre logé sur les racines, dit-il. Il permet de rattacher les tissus aux racines des dents. Les assureurs remboursent trois à quatre fois plus de réclamations pour des surfaçages que des greffes de gencives, selon la SSQ. Les proportions sont les mêmes chez l'autre assureur (Desjardins) avec qui la SSQ partage le gros du marché de l'assurance dentaire au Québec.

Mais cette intervention a ses limites. Si le patient ne passe pas la soie dentaire au moins une fois par jour dans la zone traitée, un surfaçage ne donne rien, prévient le D^r Landry.

AUTRE TEXTE

« Une vraie farce » Page B 2

À brosser trop vigoureusement ses dents, on provoque un amincissement, puis le retrait progressif des gencives sous lesquelles les particules de nourriture trouvent alors place à se loger.



Les greffons allodermes refusés à Québec

■ QUÉBEC — Le patient qui souhaite une greffe de gencives peut-il éviter le prélèvement de peau dans son palais ou ailleurs sur sa gencive? À Québec, apparemment non. L'utilisation de greffons provenant de personnes décédées répugne tant aux patients qu'aux dentistes. À Montréal cependant, des dentistes pratiquent la greffe de gencives en utilisant des greffons allodermes (avec la peau d'une autre personne).

Depuis plus de 20 ans, la Live Cell Corporation du New Jersey vend des greffons traités et irradiés contre le VIH, l'hépatite B et C et la syphilis. Ces tissus sont prélevés sur le corps de Marines morts, indique le D^r René-Guy Landry. Une firme ontarienne fait aussi le commerce de ce type de tissu humain, prélevé sur de jeunes motocyclistes morts sur les routes du nord de cette province. Le coût? Entre 85 et 350 \$ selon la grandeur du morceau de peau requis. On ne pourrait greffer un tissu alloderme qui n'aurait pas été traité: le taux de rejet serait de 100 %.

Une fois mis en place, le greffon excite la reproduction des cellules du receveur, explique le professeur de dentisterie. Le tissu du donneur finit par disparaître et être remplacé par la peau du receveur. C'est le même processus qu'en orthopédie et dans le cas des grands brûlés.

Sur une autre personne ou sur soi-même, le prélèvement de peau pour une greffe de gencives provient toujours du palais ou de la gencive couvrant une autre dent. Pourquoi? C'est à cet endroit que la peau est dure, résistante, bref kératinisée. Le tissu dont la résistance approche le plus celle de la gencive est celui du coude, dit le parodontiste Hughes Pelletier. La kératine, ce sont des cellules mortes qui durcissent le tissu. Même la peau des greffons, selon lui, aurait une apparence plus pâle et offrirait moins de résistance que celle du palais.

PALAIS DE PLASTIQUE

Refusant d'ailleurs de greffer des tissus allodermes, « de la peau de cadavre », dit-il, le D^r Pelletier insiste sur l'importance d'utiliser un palais de plastique pour protéger la zone du palais où le dentiste fait le prélèvement des tissus nécessaires à la greffe. Cela permet d'atténuer la douleur du patient de façon plus efficace, selon lui, que la méthode de la colle qui est aussi utilisée pour masquer la zone de prélèvement.

Nulle part au monde, semble-t-il, les dentistes ne font de greffes à partir de tissus autologues. C'est-à-dire qu'un receveur de greffe ne peut fournir lui-même à un laboratoire des cellules ou un bout de peau kératinisée, pris à un endroit moins douloureux que le palais.

Une banque d'informations, spécialisée dans les recherches médicales, indique toutefois que deux équipes sont actuellement actives dans ce domaine: à l'Université de Rennes en France et à l'Université de Pittsburgh en Pennsylvanie.

« Une vraie farce »

Des réclamations de 4000\$ par dent implantée

MARIE CAOUILLE

MCAouillette@lesoleil.com

■ QUÉBEC — Les dentistes et les assureurs ne partagent pas la même opinion sur les traitements dentaires abusifs. S'il y a des abus, ce n'est pas du côté des traitements pour les gencives, de l'avis du Dr Marc Boucher.

Président de l'Ordre des dentistes pendant 12 ans, un record dit-il, ce dentiste de Québec a eu le temps d'observer plus de choses que tout autre président de cet ordre professionnel.

À la SSQ, l'un des gros assureurs de plans collectifs au Québec, le directeur de l'assurance dentaire, Gilles Sirois, note, au contraire, que la hausse « fulgurante, incroyable » des réclamations pour des surfaçages ou curetage de gencives in-

Les examens annuels font grimper les primes

dique qu'il y a un risque d'abus. Les demandes de remboursement pour ce type de traitement ont augmenté de 30% depuis cinq ans.

Tout ce qui a trait aux gencives, à la parodontie, fait maintenant l'objet d'une surveillance particulière chez les assureurs, dit-il. Ce genre de soins représente 16% des demandes de réclamation alors que l'examen périodique, avec nettoyage et détartrage,

constitue toujours la moitié des réclamations. Malgré la hausse des réclamations pour des soins parodontiques, ce sont toujours les examens annuels qui ont le plus d'impact sur la fixation de la prime.

De l'avis du Dr Boucher, c'est du côté de l'implantologie qu'il y a un problème. « C'est une vraie farce », ne se gêne-t-il pas pour commenter. Selon l'assureur interrogé, les réclamations pour des implants se chiffrent en moyenne entre 10 000 et 12 000 \$ (4000 \$ par dent).

Les enfants et les adolescents se font aussi poser beaucoup de broches dans la bouche, croit-il. « Est-ce toujours nécessaire et indiqué? », lance-t-il, au cours d'une entrevue. Dans tous les métiers et toutes les professions, déplore-t-il, barbotent un certain nombre de moutons noirs.

Le marketing agressif de certains denturologistes, qui se sont lancés

dans le domaine de l'implantologie, le fait particulièrement tiquer. Selon la loi, ces professionnels doivent fabriquer les prothèses sur implants sous la direction d'un dentiste. Si le processus est inversé, le dentiste qui accepte de poser les implants d'un denturologiste reste quand même légalement responsable de la qualité du produit final, précise le Dr Boucher.

Les abus des uns et l'agressivité des autres s'expliqueraient par le très grand nombre de dentistes et de denturologistes au Québec. Les trois facultés d'art dentaire du Québec produisent 150 nouveaux diplômés chaque année, sur un total de 400 nouveaux dentistes formés annuellement dans les neuf universités canadiennes qui ont un programme de dentisterie. Quant aux quelque 900 denturologistes québécois, ils représentent 50% de ces professionnels actifs au Canada.



Il y a une hausse fulgurante des réclamations pour des soins en parodontie depuis cinq ans, indique Gilles Sirois, directeur des services dentaires à la SSQ.

« L'odyssée » du tourisme spatial

Un institut américain y croit au point d'offrir des cours de préparation

BEN DOBBIN

Associated Press

■ ROCHESTER — Au moment où Dennis Tito joue les pionniers à bord de la Station spatiale internationale en tant que premier passager payant de l'espace, l'idée de catapulte vers les étoiles des légions d'autres touristes fait doucement son chemin. C'est ainsi que l'Institut de technologie de Rochester (RIT, en anglais), dans l'État de New York, propose un cours de préparation aux techniques spatiales, de la mécanique orbitale à l'alimentation.

Comment doit-on emballer les oeufs dans une fusée au décollage? Comment peut-on s'entraîner aux conditions de gravité partielle rencontrées sur la Lune? Comment se prémunit-on contre l'imprévu spatial, qu'il s'agisse d'un incendie, d'une fuite d'oxygène ou d'un microbe?

Toutes ces questions trouvent une réponse dans l'établissement précurseur de Rochester, dont le nouveau cursus spatial vise à offrir un enseignement pratique et... du rêve. Reste qu'à en juger par ce type d'initiatives, le tourisme spatial semble plus proche de la réalité que beaucoup ne l'imaginent.

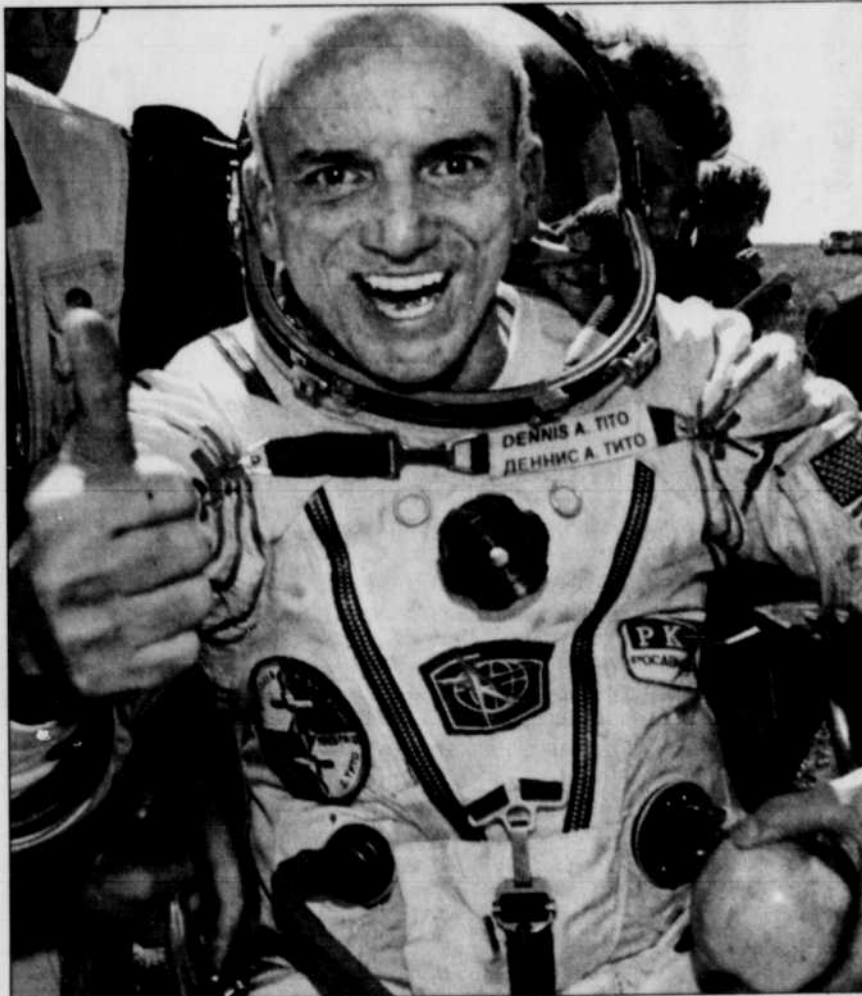
À preuve, un chef d'entreprise américain vient de présenter aux étudiants du RIT son projet de stations spatiales touristiques capables d'accueillir chacune 500 personnes à l'horizon 2007. À la tête du Space Island Group, Gene Meyers espère récolter 500 millions de dollars cette année pour lancer la construction de ces « folies » en forme d'anneau, avec pour matériau de base les fusées d'appoint des navettes spatiales.

« Les premières de ces stations auront pour locataires des touristes à la Tom Hanks, prêts à payer de un à cinq millions de dollars pour être parmi les premiers clients d'hôtels de l'espace », explique Gene Meyers, ingénieur de formation. « D'ici 2012, le prix d'un séjour d'une semaine pour un couple devrait descendre à 25 000 \$ US.

Bien que dubitatifs quant à cette échéance, les étudiants du Pr Clinton Wallington, enseignant vedette du RIT, considèrent comme inévitable le développement d'un tourisme extraterrestre. « Dans 30 ou 40 ans, le concept sera banalisé », pronostique Nick Thompson, 22 ans.

LA NASA AU PAS

Le séjour de Dennis Tito à bord de l'ISS « va briser le contrôle implacable qu'exerce la NASA sur la sélection des personnes habilitées à se rendre dans l'espace, analyse le Pr Wallington, ancien du Centre spatial Johnson à Hous-



Dennis Tito était apparemment ravi de se retrouver dans l'espace.

ton. Les élèves de ce cours ont une vingtaine d'années, ils pourront donc suivre l'évolution de ce processus.

Carl Lundgren, enseignant en construction mécanique au RIT et intervenant à ce cours, établit pour sa part un parallèle entre l'odyssée spatiale et la conquête de l'Ouest américain au début du XIX^e siècle. Son message aux étudiants est aussi un avertissement: « Il existe une vraie probabilité qu'une partie de votre vie professionnelle soit consacrée à la colonisation de l'espace. »

Deux-tiers des personnes de plus de

60 ans suivant ce cours se trouvent être des responsables de l'industrie hôtelière et beaucoup escomptent un développement de leur activité grâce à l'espace.

Les touristes devront toutefois travailler dur pour espérer faire le voyage.

« En apesanteur, tous les liquides montent, votre tête se gonfle et vos jambes se vident, fait observer Elsa Suarez, étudiante de 20 ans. Cela vaut-il la peine de partir un mois là-haut si l'on doit en souffrir le reste de sa vie? Je me pose la question... »

Meilleur plaideur

Un jeune Sillerois remporte le premier prix d'un concours international aux Pays-Bas

MARIE CAOUILLE

MCAouillette@lesoleil.com

■ QUÉBEC — Antoine Motulsky, un Sillerois de 26 ans qui entamera sa quatrième et dernière année de droit à McGill l'an prochain, a gagné le prix du meilleur plaideur au concours de procès simulé en droit international à La Haye, aux Pays-Bas. Le jury l'a distingué parmi les dizaines de participants des 18 équipes en compétition, qui provenaient de facultés de droit de tous les continents.

L'équipe de l'Université McGill a fini, elle, deuxième en finale, après avoir reçu le prix du meilleur mémoire.

L'exposé du problème de droit international sur lequel l'ensemble des étudiants devaient travailler leur est parvenu en octobre dernier, raconte Antoine depuis un bureau de la délégation du Québec.

À la fin mars, chaque équipe devait envoyer un mémoire de 30 pages, développant l'argumentation qui devait servir de base à leur plaidoirie. Tous se sont retrouvés à Bruxelles pour la demi-finale, puis à La Haye pour la finale entre le 28 avril et le 5 mai. Les jeunes plaideurs ont livré leur dernière performance devant les juges de la cour internationale de La Haye.

L'exercice a représenté un stress énorme depuis l'automne. Antoine a réussi à gérer cette pression grâce au plaisir qu'il éprouve depuis l'adolescence à « astiner sur n'importe quoi ». « Il argumentait sur tout, ça n'arrêtait pas », selon sa mère la bédéciste Mira Falardeau. L'épreuve finale a paru fort courte à Antoine, après tous ces mois de préparation: « Vingt minutes de plaidoirie, ça passe tellement vite. »

L'autre élément qui a joué en sa faveur dans ce concours, c'est la grande maîtrise qu'il a de sa voix, après des années d'études en musique. « Mon instrument, c'était ma voix », a-t-il précisé.

Après un dec en sciences humaines, l'étudiant a enchaîné avec un dec, puis un bac en musique. Il y a appris l'art de placer des silences dans un discours, dit-il. « C'est une arme secrète, tellement efficace, dont l'utilité est plus grande qu'on ne le pense. »

Déjà l'an dernier, le jury du concours canadien de plaidoirie Sopinka avait noté, en lui attribuant le premier prix, l'ambiance que le jeune homme avait su créer avec sa voix. « Je me souviens qu'on m'a fait remarquer que c'était très théâtral. Sans effets de manches mais avec des effets de voix. » L'étudiant collectionne les prix de plaidoirie: en février 2000, il a aussi



Antoine Motulsky

Les silences dans un discours sont « une arme secrète et efficace, dont l'utilité est plus grande qu'on ne le pense », confie le vainqueur

obtenu celui du concours québécois.

Antoine Motulsky entreprendra sa quatrième année d'université à Bruxelles en septembre, dans le cadre du programme d'échange de la Conférence des recteurs des universités québécoises; à Bruxelles, on met l'accent sur le droit international dans lequel il se reconnaît « des intérêts ».

Suivra ensuite un stage dans un important cabinet de Montréal qui l'a recruté l'an dernier, puis quelques années de travail avant de poursuivre, peut-être, à la maîtrise. « Mais je n'ai pas de plan très strict », conclut Antoine Motulsky.

Les trois collègues qui formaient, avec Antoine Motulsky, l'équipe de McGill sont Alexandre-Philippe Avard, de Trois-Rivières, ainsi que François Tanguay-Renaud et Anne de Ravinel, de Montréal.

Un trou noir tournant sur lui-même

WASHINGTON (AFP) — Un astronome de l'agence spatiale américaine (NASA) a découvert pour la première fois un trou noir en train d'avaloir une étoile voisine et qui tourne sur lui-même à la manière d'une toupie, à 27.000 tours par minute, déformant l'espace-temps à sa proximité.

Ces observations, présentées au congrès de l'American Physical Society, à Washington, ont été effectuées sur le trou noir, baptisé GRO J1655-40 et situé à 10.000 années-lumière de la Terre, à l'aide du satellite Rossi X-Ray Timing Explorer lancé en 1995.

« Presque tous les objets célestes tournent, que ce soit les planètes, les

étoiles et les galaxies », explique l'auteur de cette découverte, Tod Strohmayer, du Centre spatial de Goddard de la NASA, situé à Greenbelt (Md).

« Avec les trous noirs, c'est plus difficile de les apercevoir directement en train de tourner parce qu'ils n'ont pas de surface solide que l'on peut voir tourner. On peut, en revanche, voir la lumière émise par la matière qui est aspirée dans le trou noir. La matière oscille, comme si elle était fouettée de façon frénétique, avant de disparaître dans le trou noir », ajoute-t-il.

Le chercheur a pu établir que ce trou noir de type microquasar, d'une masse d'environ sept fois celle de notre So-

leil, tournait sur lui-même à la vitesse de 27.000 tours par minute en émettant des « éclairs » de rayons X, appelées oscillations quasi-périodiques (QPO), à la fréquence de 450 Hz.

« La seule raison qui explique qu'il puisse produire des oscillations à 450 Hz est qu'il est en rotation », affirme Tod Strohmayer.

Les trous noirs sont des objets galactiques invisibles en effondrement gravitationnel et qui engloutissent tout à leur contact. Leur champ de gravitation est si intense qu'à leur proximité, le temps s'arrête, l'espace est déformé et même la lumière ne peut s'en échapper, d'où leur surnom de « trou noir ».

Théorie confirmée

WASHINGTON (AFP) — Une équipe internationale d'astronomes a réussi à décrypter de manière précise les ondes sonores ayant accompagné le Big Bang, confirmant ainsi la « théorie de l'inflation », c'est-à-dire la violente expansion du cosmos survenue une fraction de seconde après l'explosion primordiale.

Ces observations ont également permis de confirmer ce que les chercheurs supposaient depuis longtemps, à savoir que la matière ordinaire représenterait moins de 5% du contenu de l'Univers. Ces nouvelles données, présentées ce week-end à Washington lors de la réunion de

l'American Physical Society, ont été produites grâce à une analyse détaillée des images prises en 1998 par le télescope à micro-ondes BOOMERANG, suspendu pendant 11 jours à un ballon à 37 km d'altitude au-dessus de l'Antarctique.

L'immense chaleur des tout débuts de l'Univers (plus de 100 000 milliards de milliards de degrés), juste après le Big Bang il y a environ 15 milliards d'années, a laissé des traces détectables: un rayonnement cosmique, sorte de vestige fossile de la fournaise initiale. Théorisée en 1948, l'existence de ce rayonnement cosmique a été détectée en 1965.

SANTÉ

Autisme et nutrition, ça se tient

Tout récemment, se tenait à Québec le Congrès international sur l'autisme, une problématique qui touche des enfants et des adultes de plus en plus nombreux. Plusieurs parlent même d'une épidémie, avec une augmentation de 1000% en dix ans. Chose surprenante, alors que cette maladie a toujours relevé de la psychiatrie, on parle de plus en plus du lien pouvant exister entre ce problème mental et la gastro-entérologie.

L'autisme fait partie de ce qu'on appelle les troubles envahissants du développement (TED). Les personnes qui en sont atteintes ont tendance à se replier sur elles-mêmes, à éviter le regard des autres ou à avoir des comportements bizarres. Elles ont une difficulté à communiquer. Ces symptômes affectent évidemment le processus d'apprentissage et l'autonomie. Ces personnes ont souvent tendance à adopter une routine répétitive et font preuve d'une grande résistance au changement. Certains ont sans doute en mémoire le personnage principal du film *Rainman*, joué par Dustin Hoffman.

Des recherches récentes ont mis en lumière l'importance de l'alimentation dans le traitement de l'autisme. Plus particulièrement, les spécialistes prônent une alimentation sans gluten et sans caséine. Selon le Dr Jeff Bradstreet, un médecin américain, c'est la première étape à envisager, et plus elle est mise à exécution rapidement, meilleurs seront les résultats. En effet, on peut noter une amélioration chez 81% des enfants qui suivent le régime sans gluten et sans produits laitiers. Le gluten se retrouve dans les céréales courantes, telles le blé, l'orge, le seigle, l'avoine, le triticale, l'épeautre et le kamut. La caséine est une des protéines retrouvées dans le lait et les produits laitiers. Il est fréquemment observé dans les tests sanguins chez les enfants autistes des signes d'une allergie à ces aliments.

Intégrer ces changements dans le menu quotidien peut sembler difficile à prime abord. C'est pourquoi les personnes concernées font de plus en plus appel à des nutritionnistes. Par ailleurs, des taux élevés d'opioïdes urinaires sont fréquemment observés chez les autistes. Ces substances proviennent du lait et du blé, et sont peut-être à l'origine des comportements stéréotypés typiques chez les

autistes. D'autres allergies alimentaires peuvent être présentes, c'est pourquoi il importe de les dépister. Notez que souvent, les personnes autistes ont des attirances excessives vers les aliments qui causent leur allergie.

Parmi les autres déficits nutritionnels fréquemment observés, on note : la carence en zinc (chez 70% des enfants), la surcharge en cuivre (90% d'entre eux), la carence en calcium et en magnésium, la carence en acides gras oméga-3 (presque 100% des enfants), le manque de fibres (presque 100% des sujets), ainsi que le manque d'antioxydants et autres vitamines (près de 100% des enfants). Par ailleurs, il existe un lien entre la toxicité aux métaux lourds et divers troubles neurologiques et immunitaires. Ainsi, dans l'urine de nombreux enfants autistes, on a retrouvé des taux élevés d'un ou plusieurs métaux, comme le mercure, le plomb, l'arsenic, l'étain et l'aluminium.

Les personnes autistes ont aussi fréquemment de l'inflammation intestinale chronique. Une étude menée en 1996 sur 21 personnes atteintes ont déterminé que 43% d'entre elles présentaient une perméabilité (porosité) accrue de l'intestin. De plus, des tests sur 12 enfants ont montré des anomalies intestinales chez tous ces enfants. D'autres études viennent confirmer ces données. C'est la raison pour laquelle on recommande à ces personnes de consommer des quantités importantes de probiotiques (bactéries amies).

Ces informations ouvrent la voie à une nouvelle façon d'intervenir dans ces cas de maladie mentale. Des experts américains envisagent qu'elle pourrait s'étendre à d'autres pathologies, puisque des similitudes ont été notées lors des tests sanguins et urinaires : hyperactivité, dépression, schizophrénie, sclérose en plaques, psoriasis, fibromyalgie, syndrome de fatigue chronique, colite, maladie de Crohn et endométriose. Voilà un beau défi pour la recherche et pour les cliniciens...

Pour plus d'informations sur cette maladie ou sur les ressources existantes, voici les coordonnées de l'Association Autisme Québec et Chaudière-Appalache :
 ☐ Québec: (418) 624-7444 (courriel: autisme@aqca.org);
 ☐ Lévis: (418) 835-5535.



Josiane Cyr
nutritionniste
josianec@mediom.qc.ca

Collaboration spéciale

D'UNE CAPSULE À L'AUTRE

Les Québécoises ne prennent pas assez de calcium

Le calcium, associé à une activité physique régulière, joue un rôle de premier plan dans le développement et le maintien d'une ossature solide. Personne ne conteste désormais ce fait, pas même les Québécoises qui sont inondées d'informations vantant les bienfaits du calcium, surtout chez les femmes ménopausées qui sont susceptibles de souffrir d'une importante perte de la densité osseuse (ostéoporose). Et pourtant, selon un récent sondage CROP effectué auprès de 600 femmes du Québec âgées de 35 à 65 ans, les Québécoises continuent de ne pas consommer suffisamment de calcium pour atteindre les doses minimales requises de 1000 milligrammes par jour pour les 19 à 49 ans et de 1200 à 1500 mg par jour (tout dépendant de la densité osseuse de chacune et des risques de perte de densité) pour les plus de 49 ans. D'après les résultats du sondage, seulement 18% des Québécoises consomment 1000 mg et plus par jour, deux femmes sur trois (66%) en consomment moins de 1000 mg et 53% ignorent tout simplement la quantité quotidienne recommandée. Quand on leur demande pourquoi elles ne consomment pas assez de calcium, 35% répondent qu'elles croient en consommer suffisamment et 12% disent ne pas aimer les produits laitiers, principales sources naturelles de calcium. Quelque 450 000 femmes souffriraient d'ostéoporose au Québec et on estime à plus de 15 000 le nombre de fractures causées par cette maladie. Pour en savoir davantage, consultez l'info-ligne d'Ostéoporose Québec: 1-877-369-7845.



Thierno Diallo

TDiallo@lesoleil.com

Les Instituts nationaux de santé américains sont d'ailleurs en train d'en faire une et, en attendant leurs conclusions, les spécialistes vous recommandent d'éviter ces deux produits. De plus, étant donné qu'ils ne sont pas réglementés, il est difficile de savoir ce qu'ils contiennent vraiment et si leur utilisation à long terme est sécuritaire. Certains chercheurs laissent aussi entendre que le glucosamine augmente la résistance à l'insuline, c'est-à-dire qu'il rend la transformation du sucre par l'organisme encore plus difficile. Ce n'est certes pas là une bonne perspective pour les diabétiques. Enfin, le glucosamine est fait à partir de coquilles de crabes, de homards et de crevettes, de sorte que les personnes qui sont allergiques à ces crustacés auraient probablement tout intérêt à ne pas en prendre.

Irritant pour cyclistes

Plusieurs personnes se privent de faire de la bicyclette parce que les selles ne sont pas confortables. C'est bien dommage car il s'agit d'un excellent exercice et il existe des moyens de minimiser ou d'éviter cet inconfort, affirme le *Wellness Letter*, de l'Université de Californie à Berkeley. Le périnée, cette partie de l'anatomie située entre l'anus et les organes génitaux, peut effectivement passer de durs moments à vélo. C'est souvent le cas chez les cyclistes endurcis mais, souligne la publication, même les cyclistes occasionnels peuvent ressentir de l'enroulement ou de la douleur dans la région des parties génitales, surtout en terrain difficile. Des problèmes d'impuissance et de prostate (besoin fréquent d'uriner) peuvent aussi en résulter, notamment chez les hommes d'un certain âge. Les femmes n'en sont pas exemptes : elles peuvent ressentir de la douleur dans la région des parties génitales à la suite d'une forte pression exercée par la selle sur les nerfs et les vaisseaux sanguins du périnée. Tous ces problèmes sont toutefois temporaires mais, si vous voulez quand même les prévenir, voici ce qu'il faut faire : ajustez l'angle de la selle à une position plus horizontale, prenez une pause de temps en temps, ajustez la hauteur de la selle pour ne pas avoir à basculer d'un bord à l'autre, tenez-vous bien droit afin de mettre le moins de pression possible sur le périnée et choisissez bien votre selle (certains modèles sont conçus de façon à protéger la région des organes génitaux).

Produits à problèmes

Le glucosamine et le sulfate de chondroïtine sont aujourd'hui les médicaments anti-arthritiques en vente libre les plus populaires. Ces deux substances, produites naturellement par l'organisme, aident à maintenir nos cartilages en santé. Mais les prendre sous forme de suppléments n'est pas sans risques. D'abord, aucune étude scientifique sérieuse n'a encore établi de façon non équivoque les avantages qu'il y a à les consommer. Une analyse récente d'essais cliniques impliquant le glucosamine et le sulfate de chondroïtine et publiée dans le *Journal of the American Medical Association* a bien découvert qu'ils pouvaient être efficaces contre la douleur, mais une investigation plus serrée est encore de mise sur cet as-

Soyez positif et vivez plus longtemps

LEXINGTON, Kentucky (AP) — Être heureux et conscient de l'être serait une des clés de la longévité. C'est du moins ce que laisse entendre une étude américaine, fruit de 15 années de recherches sur le vieillissement et la maladie d'Alzheimer dans une communauté de religieuses.

Ces travaux font apparaître qu'un état émotionnel positif dès le plus jeune âge peut aider à éviter l'apparition de la maladie et même à prolonger la vie.

« On sait depuis des années que des états émotionnels pathologiques tels que la dépression ou l'hostilité peuvent provoquer des maladies », explique David Snowdon, professeur en neurologie à l'Université du Kentucky et auteur de cette étude.

« Notre théorie est que des états émotionnels négatifs tels que l'anxiété, la rancœur ou la colère peuvent, avec le temps, avoir un effet cumulatif sur l'organisme. Pendant des décennies et des décennies, les personnes qui éprouvent ces émotions régulièrement, plusieurs fois par jour, se font du mal et sont plus susceptibles de souffrir de malaises cardiaques et d'attaques. »

L'étude, publiée dans le *Journal of Personality and Social Psychology*, se fonde sur l'observation, depuis 1986, de la santé et des comportements des 678 religieuses de la congrégation de Notre-Dame.

Il ressort de ces travaux que les coups et les traumatismes, notamment crâniens, peuvent augmenter les pro-

babilités de démence ou d'Alzheimer plus tard dans la vie d'une personne. Il semble par ailleurs que l'acide folique permette de lutter contre les ravages de cette pathologie qui prive les personnes âgées de leurs facultés cognitives et les conduit à la mort.

Dans le cadre de leurs recherches, le Dr Snowdon et ses collègues ont analysé 180 autobiographies rédigées par des religieuses d'une vingtaine d'années. Ils se sont aperçus que les religieuses qui s'étaient largement exprimées dans leurs écrits de jeunesse avaient moins de chances de développer la maladie d'Alzheimer.

« Nous avons appris qu'en observant précocement les fonctions mentales,

nous pouvions prédire avec une précision de 85 à 90% l'apparition 60 ans plus tard de problèmes cérébraux du type d'Alzheimer », a précisé le Dr Snowdon, 48 ans, dont le livre consacré à cette étude (*Aging With Grace: What the Nun Study Teaches Us About Leading Longer, Healthier and More Meaningful Lives*) devait sortir mardi dernier aux États-Unis.

Dans les autobiographies, les scientifiques ont également relevé la présence de mots clés comme « heureuse », « joie », « amour » et « espoir », qu'il ont rapportés au devenir de chacune des femmes étudiées. Ils ont constaté que les religieuses qui avaient exprimé des émotions positives avaient vécu jusqu'à dix ans de plus que les autres.

« Ce résultat vient corroborer celui d'autres études qui ont montré que les personnes se montrant positives aux tests de personnalité étaient susceptibles de vivre plus longtemps que celles plus pessimistes », a dit le Dr Snowdon.

« SOUSTRAYEZ VOTRE ÂGE DU PRIX DE VOS LUNETTES »

Exemple
50 ANS
Rabais de
50\$
applicable sur lunettes complètes pour adultes seulement

Monture à partir de 79\$

30\$ de rabais supplémentaire sur présentation de cette annonce jusqu'au 15 mai 2001

SAINT-FOY 3675, rue du Campanile 656-1711
CHARLESBOURG 5000, 3e Avenue Ouest 622-7566
BEAUPORT 340, Seigneuriale 821-3335

Examen de la vue par un optométriste.

5 jours pour 5\$
Annonces classées 844-4444

ÉTABLISSEMENT À BUT NON LUCRATIF S'ADRESSANT AUX PERSONNES DE 60 ANS ET PLUS À FAIBLES ET MOYENS REVENUS

La Champenoise

LOGEMENTS: à partir de 380\$/mois 1 1/2 pièce

Services infirmiers et religieux
Salle à manger, etc.
990, Gérard-Morisset
Québec G1S 1X6
Tél.: 681-4637

CANCER DU SEIN et SOMMEIL

Vous avez déjà reçu des traitements pour un cancer du sein et vous éprouvez certaines de ces difficultés de sommeil :

- > Vous prenez plus de 30 minutes pour vous endormir?
- > Vous avez des réveils fréquents pendant la nuit?
- > Vous êtes éveillée plus de 30 minutes pendant la nuit?
- > Vous vous réveillez tôt sans pouvoir vous rendormir?
- > Vous considérez votre sommeil non récupérateur?

NOUS POUVONS VOUS AIDER

Dans le cadre de nos projets de recherche, nous offrons une intervention psychologique de groupe (sans médicament) pour remédier à ces difficultés. Cette intervention est offerte gratuitement, aux femmes éligibles, par une équipe de professionnels spécialisés.

Groupe de recherche en psycho-oncologie
Centre de recherche de LHôtel-Dieu de Québec

Téléphone : 525-4444 poste 5283

Le Flan Noir

RÉSIDENCE POUR AÎNÉS

Surveillance 24h

649-1324

125, Benoit XV, Québec (Québec) G1L 2Y9
www.residences-ville-quebec.qc.ca

Le Flan Noir

CHAMPFLEURY

RÉSIDENCE POUR AÎNÉS

Surveillance 24h

660-6011

1950, avenue Champfleury Québec (Québec) G1J 4M6
www.residences-ville-quebec.qc.ca

TECHNO / MÉDIA

Lumineuse, mais trop coûteuse

La projection numérique ne soulève pas l'enthousiasme des exploitants

WASHINGTON (AFP) — La projection numérique offre des perspectives lumineuses aux salles obscures américaines mais le montant de l'investissement reste encore trop élevé pour susciter l'enthousiasme des exploitants.

Sur un marché mondial de 300 000 écrans, à peine 31 salles sont équipées de projecteurs numériques dont 15 aux États-Unis, 10 en Europe, deux au Canada et au Japon, une au Mexique et en Corée. Tous portent la marque de la firme américaine Texas Instruments, qui fabrique le seul projecteur numérique (Digital Light Processing - DLP) aujourd'hui disponible sur le marché.

« Aucun de ces projecteurs n'a été vendu. Ils sont à l'essai depuis juillet dernier », précise John Fithian, président de l'association nationale des propriétaires de salles de cinéma (National Association of Theater Owners - NATO), représentant 75 % des écrans nord-américains. « C'est trop cher, c'est un investissement de 150 000 \$ par écran. L'image est bien sûr d'une excellente qualité. Le système autorise la diffusion par satellite dans les salles non seulement de films mais aussi de concerts et manifestations sportives. Mais le retour financier potentiel n'est pas suffisant pour justifier de telles dépenses », estime Fithian.

AMC, un important réseau d'exploitants américains avec près de 2500 salles aux États-Unis, procède actuellement à l'essai de huit projecteurs numériques.

« Nous gagnons en flexibilité de programmation. Si un film ne fonctionne pas, on peut désormais le remplacer sans délai », souligne Richard King, directeur de la communication de AMC.

Autre avantage de la projection numérique, l'acheminement des films et autres spectacles dans les salles par le truchement du satellite, de la fibre optique et d'Internet.

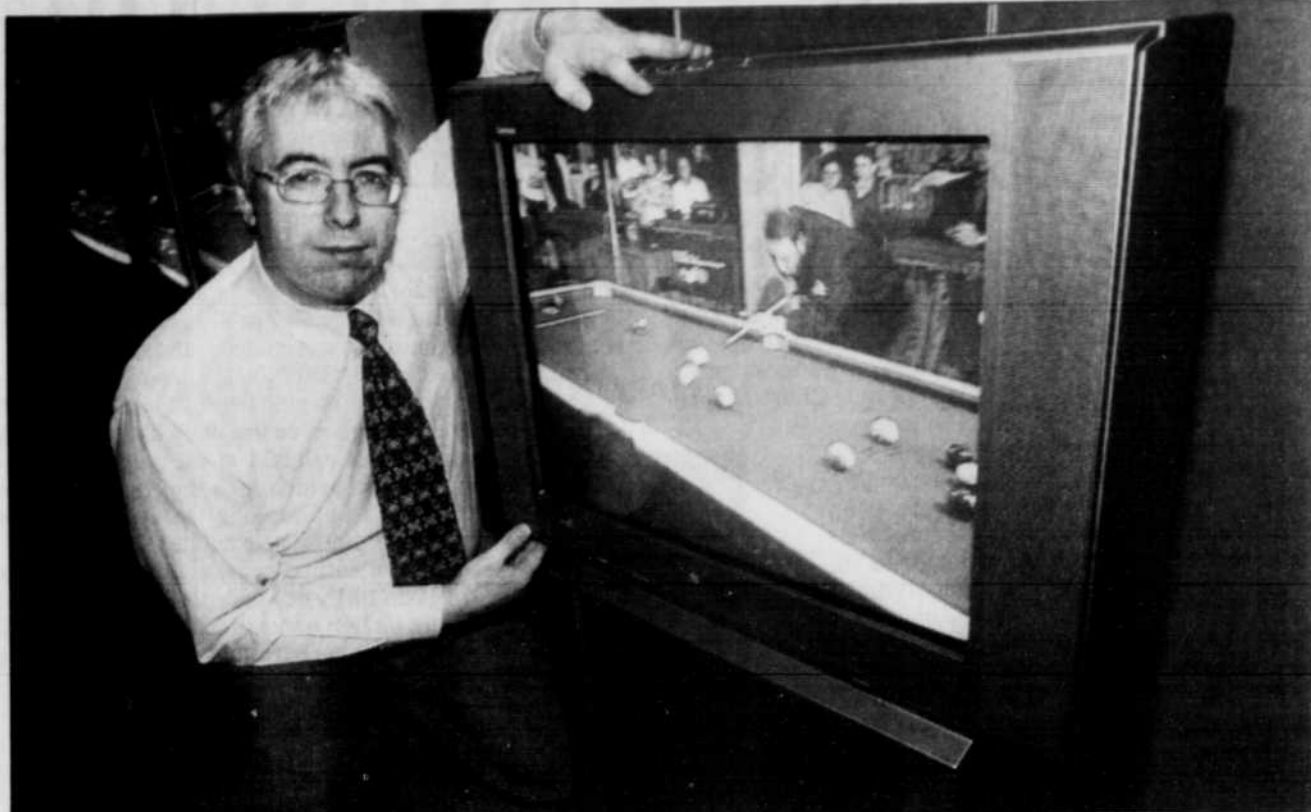
« Cela représente une économie de 800 000 \$ par an pour les studios, soit le coût des copies et de l'acheminement des bobines aux États-Unis seulement », précise Richard King.

Pour les membres de la NATO, c'est là que le bât blesse.

« Pourquoi paierions nous pour un système qui, à nos yeux, ne présente pas d'avantages significatifs par rapport à la pellicule », demande son président d'autant qu'on ne peut augmenter le prix du billet de cinéma que d'un dollar au maximum. Le prix d'un billet aux États-Unis varie entre 5 \$ et 10 \$.

Avant d'investir dans cette technologie, « il faut que son coût diminue de façon significative et que des concurrents à Texas Instruments apparaissent », ajoute John Fithian.

L'UNIVERS DE L'ÉLECTRONIQUE



Normand Parenteau, de la Maison Sony des Galeries de la Capitale, montre le nouveau téléviseur Sony Wega à écran de 65 cm (27 pouces). À remarquer la nouvelle teinte gris foncé.

Un gros programme

Sony voit la convergence numérique dans sa soupe pour 2001

Chez Sony, on ne semble avoir qu'une expression dans l'idée, ces temps-ci, au point qu'on est en droit de se demander si les ingénieurs ne la voient pas dans leur soupe : la convergence numérique. Pour ceux que ce terme risque d'effrayer, disons que c'est tout simplement le résultat de la combinaison du divertissement et de la technologie de l'information. Ou, plus simplement, le mariage de l'audio-vidéo et de l'informatique.

Au programme de 2001, avant-goût des machines du troisième millénaire, des téléviseurs à haute définition à écran géant, des caméscopes numériques, de nouveaux lecteurs DVD, les premiers CD super audio et, bien sûr, des ordinateurs personnels. Une année où Sony semble vouloir mousser ses merveilleux modèles VAIO qui font fureur dans le monde de l'informatique aux États-Unis depuis deux ans.

Au cœur de plusieurs de ces produits, un élément clé, la carte de mémoire Memory Stick qui gagne en capacité de stockage : elle atteindra bientôt les 256 Mo et on dit qu'en 2003 elle sera capable d'emmagasiner 1,4 Go de données. On la retrouve dans les caméscopes, les

appareils photo numériques, les lecteurs MP3 et dans les enregistreurs de voix numérique à puce. D'ici peu de temps, elle sera utilisée dans des téléphones sans fil qui permettront ainsi l'échange direct de données comme des photos numérisées et autres documents. Même la science-fiction est loin derrière...

L'un des plus impressionnants produits de pointe présenté récemment aux dépositaires de produits grand public est le FD Trinitron Wega, un colossal téléviseur à tube-écran parfaitement plat de 40 pouces de format 4:3, le plus grand de l'industrie présentement. Il sera doté des derniers perfectionnements en matière de traitement de l'image, notamment la réduction de la distorsion causée par le transfert d'un film de 24 images par seconde sur une vidéo de 30 images par seconde. Lorsqu'il est utilisé avec un format d'image panoramique, ce géant donnera l'équivalent d'un téléviseur 16:9 de 34 pouces. Et vous ne perdrez rien des émissions en format standard qui sont là pour plusieurs années encore. Le téléviseur Wega 40 pouces coûtera 5999 \$ et sera en vente en septembre.

Parmi les autres téléviseurs du troisième millénaire, deux écrans à projec-



Patrice Audet, conseiller à la Maison Sony des Galeries de la Capitale vient tout juste de faire connaissance avec le graveur RCD-W1.

tion prêts pour la haute définition, les modèles de proportion 16:9 de 51 et de 57 pouces risquent de faire des vagues chez les amateurs de cinéma maison. Ils seront disponibles en octobre à des prix de vente suggérés de 4999 \$ et de 5999 \$.

Ces écrans seront complétés par un nouveau lecteur DVD à sortie à balayage progressif (élimination des lignes de l'image) et à conversion 12 Bits/54 MHz NA. Le DVP-NS700P arrivera en juin et se vendra 599 \$.

L'autre coup d'éclat de Sony, cette année, sera le lancement en juin du premier lecteur de disques compacts super audio (SACD). Il s'agira d'un modèle changeur à cinq disques. Le CD super audio offre une dynamique et des détails supérieurs au CD actuel. Détail étonnant, le SCD-CE775 coûtera 799 \$.

On s'attendait à beaucoup plus cher pour l'arrivée de cette nouvelle technologie. Inutile de préciser que Sony verra à alimenter l'appareil en disques. Déjà, l'avant-garde des Sony 2001 a commencé à faire son apparition. Plus modeste que le futur géant, le Wega Trinitron 27 pouces mène la marche. Sur le plan technique, Sony s'est contenté de peaufiner un modèle ayant amplement fait ses preuves. C'est du côté de l'esthétique qu'on a une surprise, car le fabricant s'écarte de la tendance qu'il a lui-même créée il y a quelques années avec les premiers Wega gris métallique et revient avec une teinte plus sombre, un gris souris qui ne fera sans doute pas l'unanimité. Mais c'était sans doute la solution de compromis pour plaire à tout le monde et à son père. Le gris éclatant en irritait en effet plusieurs qui réclamaient le retour du noir. Le KV27-FV17 se vend 1299 \$. Les plus petits modèles, les Wega à écran de 13 pouces à façade gris métallique (Bravo!) subis-

sent un petit changement cosmétique avec des boîtiers bleu, blanc ou gris pouvant mieux se marier au décor.

Mieux vaut tard que jamais, Sony se lance à son tour dans l'arène de la copie avec un graveur de CD extrêmement souple et polyvalent, le RCD-W1 qui se caractérise par sa capacité d'écrire à vitesse quadruple sans dénaturer la copie.

C'est un modèle à double platine, l'une servant à la lecture et l'autre à la lecture-écriture. Il possède une prise de casque à volume variable ainsi qu'un niveau d'enregistrement manuel fort pratique à potentiomètres lumineux. Comme les graveurs de la concurrence, le nouveau Sony s'abreuve à toutes les sources, tant numériques qu'analogiques. On peut donc se fier sur lui pour archiver une collection de disques ou récupérer les enregistrements sur cassettes. Il peut être directement relié à un changeur de 200 disques, ce qui donne des possibilités formidables. Comme la concurrence également, le Sony n'utilise que des disques destinés à l'audio à 22,99 \$ le paquet de cinq. La différence de prix entre ces disques vierges et ceux utilisés pour les fins présumées de stockage de données informatiques (entre 1 \$ et 1,50 \$ quand ça n'est pas moins cher) s'explique par le fait que les fabricants de graveurs pour chaînes audio versent une redevance pour les droits d'auteur. Le graveur Sony se vend 799 \$.

J'aurai l'occasion de vous parler des autres membres de la famille Sony 2001 au cours des prochaines semaines.

Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique de Michel Truchon et trouvez l'information dont vous avez besoin. <http://www.lesoleil.com/informatique/>



Steve Jobs a présenté il y a 10 jours le nouveau iBook.

Apple veut reconquérir le marché scolaire

Son arme : le nouveau iBook

CUPERTINO, Californie (AFP) — Le pdg d'Apple, Steve Jobs, a présenté la semaine dernière un nouvel ordinateur portable iBook, ultra-mince et ultra-léger, avec lequel il espère reconquérir sa position de leader sur le marché scolaire.

Le nouveau iBook pèse 2,2 kg et a une épaisseur de 3,3 cm. Son design et sa couleur perle font plus penser au Titanium, un portable ultra-sophisticé d'Apple, qu'à la première génération de iBooks. Il est équipé toutefois d'un processeur G3 de 500 MHz là où le Titanium aligne les performances du G4 et s'avère deux fois plus cher, avec un prix d'entrée de gamme de 1299 \$ US extensible à 1799 \$ US pour les versions intégrant un lecteur de DVD et permettant de graver des CD.

Il sera mis en vente d'ici la mi-mai. Le iBook original, qui pèse 1 kg de plus

que sa progéniture, a été lancé en septembre 1999 et vendu à plus de 700 000 exemplaires.

Avec cette nouvelle version, qui dispose d'une autonomie de cinq heures, Apple entend retrouver sa position de numéro un sur le marché scolaire, qu'il a dû concéder en 2000 à son concurrent américain Dell.

Steve Jobs est convaincu que l'avenir du marché éducatif appartient aux portables, les écoles privilégiant de plus en plus l'Internet mobile et les consoles transportables aisément d'une salle de classe à l'autre.

À l'appui de sa démonstration, Apple a annoncé la commande de 23 000 nouveaux iBooks par les écoles publiques du comté de Henrico (Virginie, est), la plus grande jamais contractée par le système scolaire pour des portables selon Steve Jobs.



Michel Truchon

MTruchon@lesoleil.com

Habillez vos désirs

avec notre collection de lingerie fine
PASSIONATA

Du 6 au 13 mai, venez célébrer avec nous
l'arrivée des beaux jours.

Nous paierons la TPS et la TVQ
sur toute la marchandise au prix régulier.

La collection de maillots Été 2001 est arrivée!

déjà 8 ans
Douce Ambiance
FINE LINGERIE 1100, boul. Chaudière

656-6646
Mail Cap-Rouge

Au Méga-Parc
des Galeries de
la Capitale
du 17 au 20 mai

MATERNITÉ PATERNITÉ

ET DES ENFANTS

L'événement de l'année pour la famille

L'événement de l'année pour la famille est de retour du 17 au 20 mai, au Méga-Parc des Galeries de la Capitale. C'est en effet le 8e SALON MATERNITÉ-PATERNITÉ (et des enfants), dans le cadre de la Semaine québécoise des Familles. **Et c'est gratuit pour tous.**

Cent cinquante exposants sont sur place pour donner toute l'information concernant la grossesse, la santé de toute la famille, l'alimentation, l'éducation (bourses d'études), et les services de toutes sortes pour la famille.

Des professionnels de nombreux ministères, institutions et compagnies privées vous y attendent. Ils ne demandent qu'à répondre à vos nombreuses questions pour vous renseigner adéquatement face aux besoins de la famille des années 2000!

JEUX ET DÉGUSTATIONS

Des aires de jeux sont aménagées pour les enfants en bas âge et ceux un peu plus âgés. De plus, il y a tous les manèges du Méga-Parc des Galeries de la Capitale.

Des aires de repos, une salle d'allaitement et des aires pour les tables à langer sont également prévues pour bébé et maman! D'ailleurs Mini-gourmet offre gratuitement ses repas au "resto" des tout-petits...

Des dégustations de divers produits sont proposées par plusieurs exposants, pour le plus grand plaisir des jeunes et des moins jeunes.

ANIMATION CONTINUELLE

L'animation est continue sur la patinoire du Méga-Parc des Galeries de la Capitale où sont

regroupés les exposants. Des mascottes se promènent dans le Salon pour le plus grand plaisir des tout-petits.

SPECTACLES

De nombreux spectacles sont au programme tous les jours sur la scène principale, des défilés de mode et une animation de foule; voilà autant de bonnes raisons de visiter le SALON MATERNITÉ-PATERNITÉ (et des enfants).

Nous vous conseillons de consulter la programmation complète dans cette même page. N'avons-nous pas raison de dire que c'est l'événement de l'année pour la famille, à Québec!

Remise des prix de la famille 2001,

à 11h le jeudi 17 mai,
au Salon Maternité-Paternité
(et des enfants)

L'ouverture officielle du Salon Maternité-Paternité (et des enfants) le jeudi 17 mai, à 11h, est immédiatement suivie de la 20e remise annuelle des prix de la famille.

Toute la population est invitée à cet événement qui se tient sous l'égide de la Fédération des Unions des familles et la Banque Scotia. Madame Linda Goupil, ministre de l'État de la famille et de l'enfance, sera aussi présente pour souligner la Semaine québécoise des familles (14 au 20 mai 2001).

NEUF LAURÉATS

Les jurys, sous les présidences de Monsieur Alain Gravel, journaliste à l'émission ENJEUX et Monsieur André D. Bélanger, producteur, dévoileront neuf lauréats dans cinq catégories: Personne bénévole de l'année, Organisme bénévole de l'année, Municipalité de l'année, Entreprise de l'année et Média de l'année.

FAMILLE - TRAVAIL

Depuis 1991, la Fédération remet des prix de la famille en matière de conciliation famille-travail dans les entreprises. Une rétrospective des récipiendaires, qui ont marqué l'histoire, les prix de la famille seront présentés pour la remise. Les Promotions Saro inc. ont mérité l'honneur en 1997, catégorie PME, pour la réalisation du Salon Maternité-Paternité (et des enfants) de Québec.

MATERNITÉ PATERNITÉ

Programmation de la scène principale

Heures	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
11h00	Ouverture officielle		Sophonette et ses musiciens	Sophonette et ses musiciens
11h30	Remise des prix de la famille 2001	Sophonette et ses musiciens	École de Danse Lina Verreault	École de Danse Lina Verreault
13h00	Les productions AZUR Spectacle clownesque	Les productions AZUR Animation de foule	Les productions AZUR Spectacle clownesque	Les productions AZUR Spectacle clownesque
13h30	Sophonette et ses musiciens		Conférence Yvon Dallaire Psychologue-Sexologue	Conférence Yvon Dallaire Psychologue-Sexologue
14h00	Les productions AZUR Animation de foule	Les productions AZUR Spectacle clownesque	Les productions AZUR Animation de foule	Les productions AZUR Animation de foule
14h30			Défilé de mode	Défilé de mode
15h00	Les productions AZUR Spectacle de magie	Les productions AZUR Spectacle de magie		
15h30			Les productions AZUR Spectacle de magie	Les productions AZUR Spectacle de magie
16h00				Spectacle de clôture de la Semaine québécoise des familles Collaboration: Ville de Québec avec Studio Party Time
16h30				Tirage
18h00	Conférence Yvon Dallaire Psychologue-Sexologue	Conférence Yvon Dallaire Psychologue-Sexologue		
19h00	Défilé de mode	Défilé de mode		
19h45	École de Danse Lina Verreault	École de Danse Lina Verreault		

Des spectacles pour toute la famille et une animation continue

L'animation est continue pendant les quatre jours du Salon Maternité-Paternité (et des enfants). L'événement de l'année pour la famille à Québec gratuit pour tous.

Considérée comme la meilleure agence artistique de Québec, Les Productions AZUR assurent une grande partie de la programmation.

SCÈNE PRINCIPALE

Tous les jours sur la scène principale, il y aura spectacles clownesques et spectacles de magie. C'est aussi les Productions AZUR qui sont responsables des défilés de mode quotidiens mettant en vedette des futures mamans et papas ainsi que des enfants de tous âges.

L'association des marchands des Galeries de la Capitale et principalement Sears Canada vous invitent à découvrir les toutes nouvelles tendances mode pour toute la famille. Le défilé présentera plus particulièrement la mode-enfant et les vêtements de maternité.

Les Productions AZUR feront aussi de l'animation de foule, plusieurs fois par jour; des joyeux clowns et des magiciens amuseront et divertiront les enfants pendant votre visite.

SOPHINETTE

Passons aux choses sérieuses. Cette animation est constituée d'ateliers dont la musique, les mélodies, les formulettes, les rimes, les jeux et les chansons sont d'inspiration traditionnelle. Le tout a été mis au goût du jour par Sophinette (Sophie Pomerleau) et les musiciens (Christophe Garenc, Frédéric Levasseur, François Morissette et Todd Picard). Ils seront présents tous les jours sur la scène principale.

ÉCOLE DE DANSE LINA VERREULT

Les élèves de cette école de danse réputée se produisent en spectacle tous les jours. Ne manquez pas ces magnifiques prestations de nos vedettes de demain. Vos enfants aussi voudront suivre des cours de l'école de danse Lina Verreault.

CONFÉRENCES

Nous avons la chance cette année de présenter les conférences de Monsieur Yvon Dallaire, psychologue-sexologue, sur la scène principale. Ses conférences "Les secrets des couples heureux", vous livreront les résultats des principales études sur ces couples et vous révéleront quelques-uns de leurs secrets et "Quand les amants deviennent des parents", Monsieur Dallaire vous propose quelques solutions concrètes pour bien gérer à la fois une vie de famille saine et une vie sexuelle et amoureuse active.

Ensemble, pour l'avenir de nos enfants

Le Salon Maternité Paternité qui se tiendra à Québec, du 17 au 20 mai, est pour moi l'occasion rêvée de partager avec vous, en ce début de la Semaine québécoise des familles, l'intérêt que le gouvernement porte aux familles et aux enfants.

En 1997, le gouvernement du Québec a fait un geste important. Il a privilégié le développement des services de garde éducatifs afin d'offrir aux enfants québécois, quelle que soit leur situation familiale, économique, sociale ou ethnoculturelle, la possibilité de s'épanouir dans un environnement qui favorise la pleine réalisation de leur potentiel.

Très rapidement, le Québec a mis en place les mesures et les services nécessaires pour favoriser ce choix, notamment par la création du ministère de la Famille et de l'Enfance, l'implantation des services de garde éducatifs à 5 \$ par jour et les diverses mesures d'aide financière destinées aux familles.

Le chemin parcouru en trois ans est impressionnant avec plus de 133 000 places aujourd'hui disponibles pour les enfants dans le réseau des services de garde québécois et le budget du Ministère, majoré à 1,6 milliards de dollars cette année. Cependant, il est déjà temps de se tourner vers l'avenir.

Le Ministère projette l'instauration d'un régime d'assurance parentale adapté aux nouvelles réalités du marché du travail et, pour 2005-2006, l'atteinte de l'objectif de 200 000 places dans les centres de la petite enfance et les garderies, tout en diversifiant l'offre de services, notamment par la garde selon un horaire de soir, de nuit et de fin de semaine.

Les efforts conjugués des parents, des divers intervenants et de l'État québécois pour le bien-être des enfants ne peuvent qu'assurer un avenir meilleur pour toute la société.

Soyez assurés que je mettrai tous mes efforts et ma détermination au service des familles québécoises, car en investissant temps et énergie dans ce que nous avons de plus précieux, soit les enfants, nous contribuons à faire du Québec une société plus juste.

Linda Goupil

Linda Goupil
Ministre d'État à la Famille et à l'Enfance
Ministre responsable des Aînés
Ministre responsable de la Condition féminine
Ministre responsable de la région de la Chaudière-Appalaches

Québec
Ministère de la Famille
et de l'Enfance

Vous attendez un bébé...



- Suivi de grossesse
- Accouchement
- Suivi postnatal à domicile avec une sage-femme

L'équipe de la maison de naissance MIMOSA est là pour vous

Soirée d'information le 1er mercredi de chaque mois et soirée spéciale le 24 mai



182, rue de l'Église
Saint-Romuald (Québec) G6W 3G9
(418) 839-0205
www.mimosa.qc.ca

Membres de l'Ordre des sages-femmes du Québec (OSFO)
SERVICES GRATUITS*

*Un service du réseau de la santé et des services sociaux du Québec



DES JEUNES



Pierre Champagne

PChampagne@lesoleil.com



La 8^e édition du Défi Splish Splash a été présentée hier, sous la présidence d'honneur d'Éric Pichette, président du groupe Qualinet. On reconnaît ici une partie de l'équipe des 120 nageurs qui devaient nager 500 km dans la but d'amasser 20 000 \$ au profit d'Adaptavie. Assise devant, Agathe Soucy-Fortin. Première rangée: Clément Boucher, Richard Turcotte et Marie-Christine Auger. Deuxième rangée: Karyne Tremblay, entraîneuse, Alexandra Courtemanche, Sophie Dmers, Yannick Laroche, Isabelle Drouin, Caroline Tardif, Ginette Demers, Marie-France Allard, Mélanie Rancourt, entraîneuse, et Guylaine Noël, conseillère de Québec. Troisième rangée: Stéphane Brown, Jean-Claude Arsenault, Denis Lefavre, technicien à la ville de Québec, Richard Couture, Dominique Cantin, Chantale Labrecque, Clément Roy, Josée Daniel, Luc Lambert, président d'Adaptavie, Karen Rivard, coordonnatrice aquatique d'Adaptavie, et Éric Pichette.



L'école de l'Alizé de St-Jean-Chrysostome est la première école éconergétique au Québec. C'est la raison pour laquelle Anicet-A. Gagné, le président de la commission scolaire des Navigateurs, reçoit une plaque honorifique des mains de Louis Marmen, directeur de la Division de l'habitation, des bâtiments et de la réglementation de l'Office de l'efficacité énergétique du Canada.



Le 25^e anniversaire du Centre de formation en transport de Charlesbourg a été souligné par la signature d'une entente de gestion entre ce centre et celui de Saint-Jérôme, par le ministre François Legault, que l'on reconnaît assis. Derrière lui, Pierre Deschamps, co-président syndical de Camo-Route, Jacques Baril, ministre délégué au Transport, Louise Guilmont, vice-présidente à la Sécurité routière à la SAAQ, Jeanne-d'Arc Marcoux, présidente de la Commission scolaire des Premières-Seigneuries, et Jacques Dulude, co-président patronal de Camo-Route.



Centraide Québec a reçu récemment de la commission scolaire de la Capitale une contribution de 46 217,94\$. De gauche à droite, Claude Gerbeau, directeur de la campagne Centraide à la commission scolaire, Claude Vanasse, présidente, division Éducation, à Centraide Québec, et Louise Fiset, secrétaire du dossier Centraide à la commission.



Le Théâtre du Gros Mécano avait organisé une activité de financement originale pour souligner son 25^e anniversaire. Deux pièces en chocolat d'une valeur totale de 400 \$ ont été tirées le 14 avril, en collaboration avec les boutiques Aux Petites Gourmandises. Sur la photo, Huguette Poltras, des Petites Gourmandises, accompagnée d'André Lachance et d'Hélène Basque, du Gros Mécano.



La faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval a procédé récemment au dévoilement d'une sculpture qui vient s'intégrer aux travaux d'agrandissement et de rénovation de son pavillon. C'est une oeuvre de l'artiste-sculpteur Jacek Jarnuszkiwicz qui a été retenue. On reconnaît sur cette photo Claude Godbout, vice-recteur exécutif, Bernard Garnier, doyen de la faculté, et l'artiste derrière lequel l'oeuvre, un bateau à voile rappelant la grande aventure d'Ulysse, est exposée.



Le dernier Rendez-vous des PME présenté au Centre des congrès de Québec le 26 avril s'est avéré un succès inespéré. L'événement a attiré 550 entrepreneurs, soit 150 de plus que prévu. La journée s'est terminée par le tirage de 100 actions ordinaires de la Banque Nationale. Sur la photo, Renaud Nadeau, premier vice-président de la banque, Sébastien Audy, vice-président du Regroupement des étudiants entrepreneurs de l'Université Laval, et Placide Poulin, président et chef de la direction de MAAX et invité d'honneur.

Radio-Enfant 2001 a permis à des jeunes de 1^{re} et 2^e année de l'école primaire Yves-Prévost de faire de la radio communautaire à CKIA FM durant la semaine de la francophonie. On reconnaît sur cette photo quatre de ces jeunes animateurs, Roxanne Larouche, Alexandre Rathé, François St-Onge et Joël Watters. À l'arrière, les enseignantes Katia Gauthier, Diane Giraudas, Marize Boisvert et la directrice de l'école, Anick Dumas.



« Mousseline » sur cinq continents

Des élèves de 1^{re} année de Sainte-Anne-des-Monts lancent un livre d'histoire

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

■ SAINTE-ANNE-DES-MONTS — Des élèves de 1^{re} année viennent de lancer un premier livre d'histoire: *Mousseline en Australie*. Et leur soif de découverte leur permettra de mieux connaître cinq pays, sur autant de continents.

« Mousseline », l'héroïne de cette histoire, est née sur la planète « Au bord de lune ». Tombée dans la cour de l'école de l'Anse, la jeune extraterrestre, âgée de 6 ans, a choisi de découvrir la Terre en compagnie de ses nouveaux amis. Inspirés par les Olympiques de 2000, les jeunes ont donc choisi de découvrir l'Australie, puis l'Inde et le Zaïre. Ils « visitent » actuellement la France avant de revenir en Amérique, en juin.

Le volume de 28 pages permet aux jeunes, et aux lecteurs, de découvrir le continent australien, ses habitudes, sa faune et sa flore.

« Les jeunes ont utilisé les CD-Rom, les revues, le dictionnaire, l'Internet, en plus de rencontrer quelqu'un qui a séjourné dans ce pays, raconte l'enseignante Nicole Chabot. Le projet a éveillé leur esprit, en plus de favoriser l'apprentissage d'autres matières, dont la zoologie, les mathématiques, la découverte de l'informatique, de nouveaux logiciels et, bien sûr, le français. Les jeunes ont acquis une plus grande confiance en eux et ont participé à toutes les étapes de réalisation. »

La découverte des autres continents se limitera à quatre ouvrages photographiés, réservés aux élèves.

C'EST SURPRENANT

Les retombées du projet sont surprenantes, voire intéressantes. « Au début, les jeunes faisaient des phrases courtes, truffées de « ya » et de « ben ». Maintenant, les phrases sont plus longues et ils recherchent des syno-

Des phrases courtes truffées de « ya » et de « ben » à celles, plus longues, où les élèves cherchent à éviter les répétitions

nymes, pour éviter la répétition des mêmes mots. C'est surprenant pour des jeunes qui ne savaient pas lire, en début d'année. »

Frédérique Shank a participé au projet, comme 25 de ses coéquipiers et confrères de classe. « J'ai bien aimé ça. J'ai appris des mots nouveaux et les noms d'animaux bizarres. J'ai aussi amélioré mon travail sur l'ordinateur », confie-t-elle.

Le projet, qui répond aux nouvelles exigences de la réforme de l'éducation, a des impacts positifs sur les jeunes élèves. « Certains, même malades, sont venus en classe lors de la visite de Mousseline. Ils étaient même déçus lorsque les tempêtes forçaient la fermeture des classes. »

Le directeur de l'établissement Gérald Arvisais, Nadine Sirois, Danielle Joyal et Jeanne Mimeault ont également participé au projet *Mousseline découvre le monde*.

La publication des 100 exemplaires a coûté plus de 2000 \$, provenant, en partie, des fonds destinés au Concours québécois en entrepreneurship. L'expérience pourrait être répétée l'an prochain.

Projet réalisé grâce à une subvention de 2000 \$



Les 26 auteurs du livre d'histoire, accompagnés de « Mousseline », de l'enseignante Nicole Chabot (à gauche) et de Nadine Sirois.

Le Canada se classe 7^e pour le traitement des mères de famille

TORONTO (PC) — Le Canada se classe en septième position dans un rapport divulgué par la fondation « Save the Children », qui évalue 94 pays selon leur traitement des mères de famille.

C'est une meilleure note que celle qu'obtiennent les États-Unis, qui ne se classent pas dans les dix premiers, mais le Canada se retrouve tout de même derrière bon nombre de pays nordiques, où l'accès aux services de santé est supérieur, et où les femmes ont plus facilement accès à des postes au sein de la Fonction publique.

Le rapport a été rendu public à Washington, mardi, cinq jours avant la Fête des mères. Il évalue les pays en fonction de l'accès des mères aux soins de santé, à la contraception et à la planification familiale et selon leur taux d'alphabétisation et de participation au gouvernement.

Les pays qui battent le Canada sont

la Suède, la Norvège, le Danemark, la Finlande, les Pays-Bas et la Suisse.

L'an dernier, la fondation avait rédigé un rapport semblable, et le Canada s'était alors classé deuxième. Mais Nicole Amoroso, porte-parole de la fondation, a déclaré qu'il serait injuste de comparer les deux études. Le recul apparent du Canada s'explique par le fait que la version de cette année était beaucoup plus poussée et constitue en fait un document tout à fait différent, a-t-elle expliqué.

Selon Carrie Youdell, qui dirige un programme de soutien aux parents pour « Save the Children », le Canada aurait droit à une meilleure note s'il y avait plus de logements à coûts modiques et de services de garde peu coûteux et si on accordait plus d'attention à la violence contre les femmes.

La liste des dix premiers pays inclut l'Autriche, l'Australie et le Royaume-Uni, suivis des États-Unis.

VOTRE AGENDA DU 13

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À: Christine Bellemare LE SOLEIL C.P. 1547, succ. terminus 925, chemin Saint-Louis Québec, G1K 7J8

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique: (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celle des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Le retour de la momie (1) 12h55, 13h25, 15h45, 18h10, 19h30, 21h10, 21h45 (G). Chevalier (5) 12h30, 13h20, 18h10, 21h (G). À toute vitesse (6) 12h30, 13h20, 18h10, 21h (G). Le journal de Bridget Jones (4) 13h15, 15h50, 19h10, 21h35 (G). Le masque de l'araignée (5) 13h30, 16h15, 19h20, 21h55 (13 ans). L'ennemi aux portes (4) 12h40, 15h25, 18h45, 21h50 (13 ans). Un soir au bar McCool's (4) 12h35, 16h05, 19m05, 21h20 (13 ans). Cartel (4) 13h20, 16h, 18h55, 21h40 (13 ans). Va le faire foutre Freddy! (6) 18h20, 20h30 (13 ans). La ronde des cocus (5) 12h30, 16h30, 19h30, 22h (G). Chocolat (4) 13h05, 15h40, 18h15, 20h50 (G). Traffic (3) v.f. 12h35, 15h35, 18h35, 21h30 (13 ans). Tigre et dragon (3) 13h10, 15h55, 18h25, 21h05 (G). Josie et les Pussycats (5) 12h45, 15h10, 18h05, 20h40 (G). Espions en herbe (4) 12h45, 15h (G). Pokémon 3 (6) 12h50, 15h05 (G). Hannibal (4) v.f. 18h, 20h55 (16 ans). Tarifs: 9,75\$. 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Mar. Mer. 8,25\$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9748). Le retour de la momie (1) 13h20, 16h10, 18h50, 21h40 (G). Cartel (4) 13h20, 16h25, 18h25, 21h05 (13 ans). Un soir au bar McCool's (4) 14h, 16h45, 19h20 (13 ans). La ronde des cocus (5) 21h35 (G). Va le faire foutre Freddy! (6) 13h50, 16h40, 19m05, 21h25 (13 ans). Le masque de l'araignée (5) 13h45, 16h25, 18h55, 21h15 (13 ans). Le journal de Bridget Jones (4) 13h40, 16h30, 18h40, 21h (G). Chevalier (5) 13h, 15h45, 18h30, 21h10 (G). À toute vitesse (6) 13h10, 16h20, 19h10, 21h45 (G). Tarifs: 7,50\$. Àge d'or et adolescents jusqu'à 17 ans: 5\$. Tous les jours avant 18h: 5\$. mardi et mercredi toute la journée: 5\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Chevalier (5) 12h40, 13h15, 15h35, 16h05, 18h30, 19h, 21h20, 21h50 (G). Knight's Tale (5) v.o.a. 12h50, 15h45, 18h40, 21h30 (G). Le retour de la momie (1) 12h45, 13h20, 15h40, 16h10, 18h10, 19h20, 21h25, 21h55 (G). The Mummy Returns (1) v.o.a. 12h35, 15h20, 18h15, 21h (G). Le roi dansé (4) 13h25, 16h, 18h30, 21h05 (G). Driven (6) v.o.a. 15h30, 20h55 (G). Le journal de Bridget Jones (4) 13h10, 15h55, 18h50, 21h10 (G). Cartel (4) 13h05, 15h50, 18h25, 21h15 (13 ans). Le tailleur de Panama (4) 13h35, 16h15, 19m05, 21h45 (13 ans). Chocolat (4) 12h55, 15h45, 18h45, 21h40 (G). Josie et les Pussycats (5) 13h, 18h20 (G). Tigre et dragon (3) 13h30, 16h05, 18h55, 21h35 (G). Treize jours (4) 12h30, 16h20, 20h30 (G). Tarifs: 11\$. 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Mar. Mer. 7\$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 7\$. Avant 18h sam. dim. et jours fériés: 8,50\$.

CLAP (650-CLAP). Amours chiennes (3) 12h, 14h55, 18h, 20h55 (16 ans). Le cercle (2) 13h35 (G). Les glaneurs et la glaneuse (2) 12h10, 13h55, 15h50, 17h50, 19h40, 21h35 (G). Le nuit du destin (5) 17h (G). Le placard (4) 11h40, 15h35, 17h40, 19h50, 21h50 (G). Tabou (3) v.o.jap.s.t.f. 14h40, 19h (13 ans). Tout va bien (On s'en va) (4) 12h40, 21h10 (G). Tarifs: 7\$. Ven. au dim. après 18h, 8,50\$. 50 à 64 ans et étudiants: 6\$. 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,50\$. Mar. et mer.: 5,50\$. Représentations avant 11h: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). *15 minutes (4) Dim. Mar. 13h15, 15h55. Lun. Mer. Jeu. 19h10, 21h40 (G). *Miss Personnalité (5) Dim. à jeu. 19h45, 22h10 (G). *Seul au monde (3) Dim. Mar. 13h, 16h, 19h10, 22h10. Lun. Mer. Jeu. 19h10, 22h10 (G). *Dites-moi que je rêve (5) Dim. Mar. 14h30, 16h35, 19h20, 21h25. Lun. Mer. Jeu. 19h20, 21h25 (13 ans). *Mon ami Spot (6) Dim. Mar. 13h, 15h15, 17h30 (G). *Ce que femme veut (4) Dim. Mar. 13h20, 16h10, 19h40, 22h15. Lun. Mer. 19h40, 22h15 (G). *Le Mexicain (4) Dim. Mar. 13h30, 16h20, 19h, 21h40. Lun. Mer. Jeu. 19h, 21h40 (13 ans). Le placard (4) Dim. Mar. 13h05, 15h30, 17h25, 19h25, 21h35. Lun. Mer. Jeu. 19h25, 21h35 (G). Le journal de Bridget Jones (4) Dim. Mar. 13h05, 15h15, 17h20, 19h40, 21h50. Lun. Mer. Jeu. 19h40, 21h50 (G). À toute vitesse (6) Dim. Mar. 13h40, 16h25, 19h25, 21h15. Lun. Mer. Jeu. 19h25, 21h25 (G). Chevalier (5) Dim. Mar. 13h35, 15h25, 19h15, 22h20. Lun. Mer. Jeu. 19h15, 22h20 (13 ans). Le retour de la momie (1) Dim. Mar. 13h30, 14h, 16h15, 16h45, 19h, 19h30, 21h55, 22h25. Lun. Mer. Jeu. 19h, 19h30, 21h55, 22h25 (G). *Films à rabais.

LIDO (837-0234). Le retour de la momie (1) Lun. Jeu. 13h, 18h45, 21h30. Dim. 12h45, 15h30, 18h45, 21h30. Mar. Mer. 18h45, 21h30 (G). Va le faire foutre Freddy! (6) Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30. Dim. 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (13 ans). Himalaya, l'enfance d'un chef (4) Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30. Dim. 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (G). Espions en herbe (4) Dim. Mar. 13h, 15h30 (G). Cartel (4) Lun. Jeu. 13h, 18h50, 21h30. Dim. Mar. Mer. 18h50, 21h30 (13 ans). Le masque de l'araignée (5) Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30. Dim. 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (13 ans). Vatel (4) Lun. Jeu. 13h, 18h50. Dim. 12h50, 15h30, 18h50. Mar. Mer. 18h50 (G). Un soir au bar McCool's (4) Dim. à jeu. 21h30 (13 ans). À toute vitesse (6) Lun. Jeu. 13h, 18h50, 21h30 (G). Le journal de Bridget Jones (4) Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30 (G). Dim. 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (G). Chevalier (5) Lun. Jeu. 13h, 18h40, 21h30. Dim. 12h40, 15h30, 18h40, 21h30. Mar. Mer. 18h40, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9\$. 13 à 20 ans: 6,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Ven. sam. dim. (jour): 6,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Lun. mer. 6,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Jeudi: 4,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3,50\$.



«La corde à linge», huile, 12 x 16 pouces, de Louis Boekhout. L'exposition «Louis Boekhout par Louis Boekhout» se poursuit jusqu'au 20 mai au Théâtre du Petit Champlain.

STARCITÉ (874-0255). Ginger Snaps (1) v.o.a. 12h20, 14h50, 17h20, 19h50, 22h20 (16 ans). Entre sœurs (1) 12h15, 13h, 14h45, 15h30, 17h15, 19h, 19h45, 21h30, 22h15 (16 ans). Le centre de l'univers (5) 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h10 (18 ans). À toute vitesse (6) 12h, 12h45, 13h30, 14h30, 15h15, 16h, 17h, 17h45, 19h, 19h30, 20h15, 21h30, 22h, 22h45 (G). Un soir au bar McCool's (4) 12h40, 15h, 17h15, 19h30, 21h45 (13 ans). La ronde des cocus (5) 14h, 16h40, 19h30, 22h (G). Va le faire foutre Freddy! (6) 12h55, 15h10, 17h25, 19h35, 22h (13 ans). Bridget Jones's Diary (4) v.o.a. 12h35, 14h55, 17h15, 19h35, 22h (G). Le placard (4) 13h10, 15h20, 17h30, 19h40, 21h50 (G). Le masque de l'araignée (5) 13h30, 16h, 19h25, 22h10 (13 ans). Blow (4) v.o.a. 19h30, 22h10 (13 ans). Espions en herbe (4) 12h40, 13h15, 14h55, 15h30, 17h10, 17h30, 19h25 (G). Sacrés machos (6) 21h40 (13 ans). L'ennemi aux portes (4) 12h45, 13h45, 15h50, 16h45, 18h45, 19h55, 21h45, 22h45 (13 ans). Traffic (3) 12h30, 15h50, 19h30, 22h35 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). Le retour de la momie (1) 19h30 (G). À toute vitesse (6) 19h45 (G). Tarifs: 7,25\$. 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$. 12 ans et moins: 3,50\$. Matinées et mar. merc.: 5\$. 12 ans et moins: 3,50\$.

CINÉ-PARC SAINT-NICOLAS, 440, rue Claude-Jutra, Tél.: 831-0778. Écran 1: Chevalier et Sacrés machos (13 ans). Écran 2: Le retour de la momie et Josie et les Pussycats (G). Tarifs: adultes 8,50\$. 13 ans et moins: 2\$. Àge d'or: 5\$. Mardis et mercredis: 5\$.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1re Avenue (624-7742). À 14h: Pokémon, le premier film. À la succ. Bon-Pasteur, 425, Jean XXIII, à 14h: Les meilleurs moments de Mickey. Entrée libre.

MATINÉES CLASSIQUES. Concert de piano dirigé par Lucie Longpré. Invités: Geneviève Noiseux et Serge-André Jones. Programme: Mozart, Chopin, Rachmaninoff, Mendelssohn, Messiaen. Café et croissants sur place. À 11h, à L'Autre caserne, 325, 5e Rue, Limoilou. Coût: 5\$. Info: 691-7709.

BRUNO LAPLANTE ET FRANCE DUVAL. Brunch musical de la fête des mères, à 14h, au Capitole. Rés. 694-4444 ou 1 800 261-9903.

CONCERT-CROISSANT au domaine Cataract, 2141, chemin Saint-Louis. Demain, à 11h. «Un piano, 4 mains», avec Josianne Bissonnette et Dominic Boulianne. Coût: Membres de la Fondation: 4\$, non-membres: 8\$. Enfants, étudiants et aînés: 5\$.

MESSE DES ARTISTES à la Chapelle Historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrolière. Demain à 10h45. Invités: Chœur de l'Orchestre symphonique; Louise Deslisle-Bouchard à la direction musicale et à l'orgue.

DUQUESNE UNIVERSITY CHAMBER SINGER'S 2001 CANADIAN TOUR. Demain: mini-concert à 12h; concert à 19h30, à la Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrolière. Info: 648-9710.

RAPHAËL TORR: HOMMAGE À JOË DASSIN. À 14h et à 20h30 à la Maison de la chanson. Rés. 692-2631.

SEMAINE DE LA JEUNE CRÉATION. Soirée Cabaret. À 20h, au Périscope. Entrée: 7\$. Rés. 694-9656.

RICHARD SÉGUIN, à 20h à la salle Edwin-Bélanger, Montmagny. Info: (418) 241-5799.

«À QUI MIEUX MIEUX», spectacle pour enfants. À 14h, Au Vieux bureau de poste de Saint-Romuald, 2172, chemin du Fleuve, Saint-Romuald. Rés.: 839-1018.

IZOTOPE, musique funk et jazz. À 20h, Au Vieux bureau de poste de Saint-Romuald, 2172, chemin du Fleuve, Saint-Romuald. Rés.: 839-1018.

DUO ÉRIC KHAYAT, À 21h30, Au bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

THÉÂTRE

LES GROS BECS: «BOLÉRO». Le Théâtre du Gros Mécano (5 à 8 ans). À 13h et 15h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie. Inf. 522-7880.

CONFÉRENCES

CERCLE DE MUSIQUE DE CAP-ROUGE. Activité d'écoute musicale commentée. Thème: «Dvorak, Grieg, Albeniz, Sibelius et quelques autres», avec Marc Cimon. De 13h à 16h, à la bibliothèque Roger-Lemelin, 4705, rue Promenade-des-Soleurs, Cap-Rouge. Entrée libre.

LA MUSIQUE RELIGIEUSE AU FÉMININ: DU MOYEN ÂGE À L'ÈRE BAROQUE, par Irène Brisson, musicologue. Dans le cadre de l'exposition «Clara Gutschke, la série des couvents», demain à 14h, à la maison Hamel-Bruneau, 208, chemin Saint-Louis. Info: 654-4325.

SITES NATURELS ET HISTORIQUES

RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP TOURMENTE (50 km à l'est de Québec, à 15 min de Sainte-Anne-de-Beaupré). Sentiers pédestres, centre d'interprétation sur la biodiversité, activités variées. Aujourd'hui, activité: «À la rencontre des oiseaux», avec les naturalistes de la Réserve. Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h. Entrée: adultes 5\$, étudiants 4\$, gratuit pour les moins de 12 ans. Info: (418) 827-4591.

CANYON SAINTE-ANNE (206, Route 38 Est, à 25 min de Québec). Belvédères: passerelles suspendues, chute de 74 m. Navettes à partir du kiosque d'accueil et pour gens à mobilité réduite. Aire de pique-nique avec foyer. Tous les jours 9h à 17h30. Entrée: 7\$. Tarifs spéciaux pour groupes de 20 et plus. Rés. 827-4057.

LIEU HISTORIQUE NATIONAL CARTIER-BRÉBEUF, 175, rue de l'Espérance, Québec. Site de l'hiverne de Jacques en 1535-36 et de la première résidence des Jésuites en 1625-26. Visite guidée interactive. Exposition sur les voyages de Cartier; maquette grand format d'un navire du XVIIe siècle, maison longue et jardins amérindiens, dégustation de l'annéda. Sentiers pour piétons et cyclistes. Entrée: adultes: 3\$, familles: 7\$, 6 à 16 ans: 2\$, gratuit pour les moins de 6 ans. Accès gratuit au parc. Info: 648-4038.

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU PARC-DE-L'ARTILLERIE, 2, rue D'Auteuil, Vieux-Québec. Info: 648-4205. Du merc. au dim. 10h à 17h. Patrimoine militaire de Québec; bâtiments historiques magnifiquement restaurés; maquette Duberger, vieille de deux siècles. Audioguides disponibles.

DIVERS

LES SERRRES DES PLAINES D'ABRAHAM (1230 rue Briand, au coin de l'avenue de Bernières). Portes ouvertes de 11h à 16h. Visite animée des serres; kiosque sur le compostage; initiation à l'ornithologie; dégustation de fleurs comestibles; fabrication de mangeoire d'oiseaux; animation avec les Bestioles; visite en autobus des attractions horticoles du parc; rencontre avec Larry Hodgson, collaborateur horticole du Soleil, etc.

SALON NATIONAL D'HISTOIRE ET DE PATRIMOINE. Sur le campus de l'Université du Québec à trois-rivières, de 10h à 17h. Messe (10h30), débats, conférences, méchou, animation médiévale, théâtre, danses, ateliers, spectacle «fiâtan Leclerc chante Félix» (16h).

MOULIN DES JÉSUITES, 7960, boul. Henri-Bourassa. L'Association des céramistes de Québec organise «La Journée des feux», démonstration d'enfumage, de cuisson primitive et de raku par des professionnels. Atelier de décoration de pièces. De 10h à 16h.

SYMPOSIUM DE PEINTURE. De 8h à 17h au Marché du Vieux-Port. Avec Louise C. Lafrance et ses amis artistes. Expositions et démonstrations de peinture.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB RÉTRODANSE 4780, ch. Saint-Félix, Cap-Rouge. Danses en ligne à 19h. Inf. 877-2557.

DÉJEUNER-RENCONTRE pour gens seuls de 35 à 55 ans à 11h30 au St-Elys, 3121, boul. Hochelaga, Sainte-Foy. Aucune réservation nécessaire. Info: 872-0730.

SOIRÉE DE DANSES SOCIALES à 18h30 au 5100, des Gradins. Coût: 6\$ (avec goûter). Info: 849-8361.

DÉJEUNER-RENCONTRE ACCUEIL CHALEUREUX pour les 48-65 ans, à 9h30, à l'Hôtel Québec. Info: 659-1716.

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Info: 842-7950. Demain: marche guidée de 90 min dans le secteur Cap-Rouge, plage Jacques-Cartier. Départ à 9h30 du stationnement municipal, 4473, rue Saint-Félix.

CARREFOUR LIBERTÉ, 2165, Robert-Giffard, Beauport. Danses canadiennes, sociales et en ligne. De 14h30 à 22h: souper à 17h30. Info: 666-7056.

CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI, 1305, ch. Sainte-Foy bureau 202. Tél.: 651-4280. Café-croissants à 11h.

5 jours 5\$ pour les articles de 100\$ et moins pour un temps limité. Annonce de 2 lignes. LE SOLEIL 844-4444

ACTIVITÉS SOCIALES: CLUB RÉTRODANSE, DÉJEUNER-RENCONTRE, SOIRÉE DE DANSES SOCIALES, DÉJEUNER-RENCONTRE ACCUEIL CHALEUREUX, CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC, CARREFOUR LIBERTÉ, CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI.

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

CHEVALIER: version française de A KNIGHT'S TALE

PRÉSENTATION À L'AFFICHE! CHEVALIER, ENTRE SOEURS, etc.

ENTRE SOEURS: Gardez vos distances... elles mordent. V.O. GINGER SNAPS

Table with columns: Réseau, Côté, 18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30. Rows include various TV channels and programs like TQS, CBCS, TVA, NBC, CBC, R-C., CTV, TQc, GLOBAL, ABC, PBS, Canal D, Canal Savoir, Canal Vie, Discovery, Évasion, Fox, Historia, MusiMax, RDI, RDS, Séries +, Sportsnet, Télé-Mag, Télétoon, TLC, TSN, Vox, Vrak-TV, Z.

ARTS SPECTACLES

LES CHOIX DU JOUR

RICHARD THERRIEN
Collaboration spéciale

Le rêve américain

■ Tom Hanks produit, réalise et présente cette série de 12 épisodes sur les efforts accomplis par l'homme pour se rendre sur la Lune. Réalisée à partir des témoignages des 24 voyageurs de la Lune, la version française de *From the Earth to the Moon* montre avec beaucoup de réalisme et de patriotisme comment les Américains ont épuisé leurs ressources pour réussir cet exploit. Ce soir, quelque temps avant sa mort, John F. Kennedy s'engage à envoyer un homme sur la Lune. Vous assisterez à une première mission particulièrement dangereuse, préparatoire au voyage ultime. Les images sont impressionnantes. **Destination : Lune, Z à 21 h.**

Le film d'une confrontation

■ De cette comédie, on a surtout retenu la guerre que se sont livrée Sophie Marceau et Véra Belmont pendant la promotion du film, l'actrice dévouant le travail de la réalisatrice. On y relate l'histoire de cette danseuse lyonnaise que Molière a engagée pour ses productions, et qui deviendra *l'Andromaque* de Racine. Thierry Lhermitte et Lambert Wilson sont aussi de la distribution. **Cinéma Historia : Marquise, Historia à 21 h.**



ARCHIVES LE SOLEIL
Goldie Hawn joue une épouse larguée dans « Le club des ex ».

FRANCE

Le studio de «Loft story» pris d'assaut

PARIS (AFP) — Quelques 200 manifestants ont tenté en vain hier de prendre d'assaut le studio de la Plaine-Saint-Denis, près de Paris, où sont filmés les protagonistes de l'émission controversée *Loft Story* de la chaîne de télévision privée M6.

Des échauffourées ont opposé les militants « anti-Loft Story » à une trentaine de vigiles qui gardaient fermement les accès du studio et ont répandu des gaz lacrymogènes, a constaté un journaliste de l'AFP.

Deux conseillers généraux communistes ont protesté : « Nous sommes traités comme des malfrats ». La police n'est pas intervenue.

Une télévision associative, Zalea TV, avait appelé les détracteurs de l'émission à lancer une « opération Loft Raider » contre le studio de la Plaine-Saint-Denis et à libérer ceux qu'elle appelle « les otages de M6 ».

Loft Story, une émission de « télé-réalité » qui passionne des millions de Français et assure à M6 des taux d'audience record, a pris en deux semaines les dimensions d'un phénomène de société et suscite un débat quotidien dans les médias nationaux. Les prises de position de responsables politiques ou culturels se multiplient.

Le principe est simple. Six jeunes hommes et cinq jeunes femmes doivent vivre pendant 70 jours, filmés en permanence par des dizaines de caméras, dans un faux appartement construit en studio (le « loft »). Le public élimine régulièrement l'un des participants par vote. Le couple qui reste à la fin gagne une maison. Chaque péripétie de la vie des reclus est suivie et commentée.

Les adversaires de l'émission y voient une atteinte à la dignité humaine et parlent de « télé-poubelle ». D'autres estiment que l'énorme succès public de *Loft Story*, surtout auprès des jeunes, oblige à prendre en considération les implications sociologiques du phénomène.

L'homme révolté

■ À partir de la biographie d'Olivier Todd, intitulée *Camus — Une vie*, ce documentaire retrace la vie de l'auteur du *Malentendu* et de *L'homme révolté*, d'origine algérienne. Cet homme qui n'a jamais connu son père, mort au front, est tué dans un accident de voiture en 1960. **L'œil ouvert : Albert Camus, un combat contre l'absurde, Télé-Québec à 21 h 30.**

Les choix en bref

■ **Salut, bonjour! week-end**, TVA à 7 h : Annie Brocoli, la nouvelle reine des enfants, passe la dernière heure en compagnie de Benoit Johnson.

■ **Grand Prix d'Autriche**, RDS à 7 h 30 : pour les lève-tôt, départ du Grand Prix de Zeltwig.

■ **Second regard**, Radio-Canada à 13 h : on ferait encore une trentaine de miracles par année à Lourdes, dans les Pyrénées françaises.

■ **Cinéma programme double : Le club des ex**, TQS à 19 h : Goldie Hawn, Bette Midler et Diane Keaton jouent trois épouses larguées par leur mari. Leur vengeance sera terrible.

■ **Rendez-vous au théâtre**, Radio-Canada à 19 h 30 : Martin Drainville incarne un génie dans la comédie *Zaza d'abord*, un des plus grands succès du théâtre d'été des années 90. À 21 h 28, les amis d'André Brassard lui rendent hommage.

■ **Grands reportages**, RDI à 20 h : on présente en reprise le documentaire sur l'Ordre de Jacques-Cartier, mieux connu sous le nom de la Patente, charcuté mardi en raison d'une alarme de feu à Radio-Canada.

■ **Hommage à Marie Cardinal**, RDI à 21 h 30 : une entrevue que l'auteure décédée cette semaine accordait à Denise Bombardier en avril 1996.

Le crooner

Perry Como meurt

■ MIAMI — Le crooner Perry Como est décédé hier soir au terme d'une longue maladie, à l'âge de 87 ans. Le chanteur est mort dans son sommeil à sa résidence de Jupiter Inlet Beach Colony, en Floride. Pierino Roland Como est né en 1913 en Pennsylvanie. Des titres comme *Till the End of Time* et *Prisoner of Love*, marqueront les palmarès des années 40. (AP)

L'écrivain Douglas Adams aussi

■ LONDRES — L'écrivain de science-fiction britannique Douglas Adams, auteur du livre-culte *The Hitch Hiker's Guide to the Galaxy*, est décédé aux États-Unis d'une crise cardiaque à l'âge de 49 ans. Douglas Adams est mort vendredi à Santa Barbara (Californie). Né en 1952 à Cambridge, Douglas Adams avait acquis une notoriété mondiale grâce à son roman vendu à plus de 14 millions d'exemplaires dans le monde. (AFP)



Dave Benton et Tanel Padar, lors de l'annonce de leur victoire.

CONCOURS EUROVISION

Natasha St-Pier quatrième

L'Estonie l'emporte devant le Danemark

■ PARIS et COPENHAGUE (PC, AP, AFP, LE SOLEIL) — Malgré un coup de fil d'encouragement de Céline Dion, Natasha Saint-Pier n'a pas réussi hier soir à répéter l'exploit de son aînée. Donnée favorite au concours de l'Eurovision, où elle représentait la France, la jeune chanteuse ne s'est finalement classée qu'au quatrième rang, dernière l'Estonie, le Danemark et la Grèce.

La jeune interprète n'a pas démerité pour autant : sa performance a sans doute été une des plus convaincantes de la soirée. Céline Dion, qui avait remporté l'Eurovision en 1988, à 20 ans, sous les couleurs de la Suisse, lui avait recommandé « d'être cool et de prendre du plaisir ».

Sur les écrans de télévision de 120 millions de foyers, Natasha Saint-Pier est apparue sûre d'elle, vêtue d'une robe longue rouge, brodée de papillons et de fleurs.

Son interprétation de *Je n'ai que mon âme*, de Robert Goldman — le frère de Jean-Jacques — a été une des plus applaudies par les 38 000 spectateurs du stade Parken de Copenhague. « Quelle émotion ! On en a même oublié comment elle est habillée », a lancé le chanteur Dave, coanimateur du gala sur France 3, la deuxième chaîne publique qui parrainait la chanteuse.

Ces derniers jours, la chanteuse avait montré qu'elle entendait garder la tête froide malgré les pronostics qui la donnaient gagnante. « Si je me classe parmi les cinq premiers, je serai heureuse », avait-elle répété.

À défaut d'être montée sur la plus haute marche du podium, Natasha Saint-Pier a gagné en visibilité, ce 46^e concours de l'Eurovision — à peine moins kitsch que d'habitude — ayant été le plus regardé.

La quatrième place qu'elle a donnée à la France, privée de première place depuis 1977, constitue par ailleurs une très nette amélioration. En 2000, la candidate française était arrivée au 23^e et dernier rang.

Après le vote téléphonique des téléspectateurs des 23 pays européens prenant part au concours, on a cru que la Québécoise, arrivée au premier rang en Russie, au Portugal et en Bosnie-Herzégovine, avait toutes ses chances.

Mais contre toute attente, l'Estonie s'est imposée haut la main, en récoltant 198 points, 20 de plus que le Danemark et 50 de mieux que la Grèce.

La victoire est donc allée à un duo formé de Tanel Padar et Dave Benton, ce dernier étant originaire des Caraïbes, pour *Everybody*, une chanson au parfum rap et soul. Le morceau est en anglais, comme la très grande majorité des titres interprétés hier soir.

Natasha Saint-Pier s'est d'ailleurs elle aussi plié à la règle, en fin de chanson, en passant à la langue de Shakespeare le temps d'un dernier couplet.

Celle qui a interprété *Fleur de Lys* dans *Notre-Dame de Paris* et qui assure maintenant la première partie du spectacle de Garou n'a pas vu de compétition malsaine entre les concurrents de l'Eurovision. « Seulement un désir de gagner ! », dit-elle.

ACCUSATIONS DE PLAGIAT

Comme chaque année, les accusations de plagiat n'ont pas manqué, cette fois-ci visant la France et la Suède.

La chanteuse belge Chantal Eden a déclaré jeudi sur la chaîne belge de la RTBF qu'elle portait plainte pour plagiat, estimant que la mélodie de Natasha Saint-Pier ressemblait trop à la sienne qu'elle a composée il y a quelques années pour sa chanson *Vigne de mon père*, qui l'a rendue célèbre en Belgique.

Les experts consultés sont unanimes, selon elle, notant que ce n'est pas Natasha Saint-Pier qui est en cause, mais son compositeur Robert Goldman.

Le 46^e concours de l'Eurovision a été suivi par quelque 100 à 120 millions de téléspectateurs estimés dans 30 pays d'Europe, et d'autres dans le monde comme le Canada, le Japon et la Corée du Sud.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
ROUILLON (SORBIE 311) 831 0778
OUVERT VEN. SAM. DIM. SEULEMENT

CINEPLEX ODEON STE-FOY
1700 Blvd Duplessis, Ste-Foy 871-1550
MATINÉES À 7,00\$
MATINÉES À 8,50\$

PLACE CHAREST
Du Point 11 Boulevard Charest
579 9745
MATINÉES À 5,00\$
MATINÉES À 5,00\$

CINEPLEX ODEON BEAUPORT
418-661-9191
MATINÉES À 6,75\$
MATINÉES À 7,75\$

www.famousplayers.com LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super différence

StarCité Ste-Foy TEL 418-874-0255 1150, Blvd Duplessis

▼ **ENTRE SOEURS** (18+) Horreur 12-15
1:00 2:45 3:30 7:00 7:45 10:15 10:30
▼ **TOUTE VITESSE** (G) 11:10 12:00
12:45 1:30 2:30 3:15 4:00 5:00 7:00 7:30
8:15 9:30 10:00 10:45
▼ **ESPION EN HERBE** (G) 12:40 1:15 2:55
3:30 5:10 5:30 7:25
▼ **GINGER SNAPS** (18+) Horreur 12:20
2:50 7:50 10:20
▼ **LE CENTRE DE L'UNIVERS** (18+) 12:30
2:40 4:50 7:00 9:10
▼ **L'ENNEMI AUX PORTES** (13+) Violence
12:45 1:45 3:50 4:45 6:45 7:55 9:45 10:45
▼ **BLOW** (13+) 7:30 10:10
▼ **UN SOIR AU BAR McCool's** (13+)
Violence 12:40 3:00 5:15 7:30 9:45 10:00

▼ **BRIDGET JONES'S DIARY** (G)
Désconseillé aux jeunes enfants 12:35 2:55
5:15 7:35 10:00
▼ **LA RONDE DES COCUS** (G) Désconseillé
aux jeunes enfants 2:30 4:40 7:30 10:00
▼ **LE MASQUE DE L'ARRAIGNÉE** (13+)
Violence 1:30 4:00 7:25 10:10
▼ **LE PLACARD** (G) 1:10 3:20 5:30 7:40
9:50
▼ **SACRES MACHOS** (13+) Langage vulgair
9:40
▼ **TRAFIC** (V.F.) (13+) 12:30 3:50 7:30
10:35
▼ **VATE FAIRE FOUTRE FREDDY!** (13+)
Langage vulgair 12:55 3:10 5:25 7:35
10:00

Les Galeries de la Capitale TEL 418-255-2455 5401 Blvd. des Galeries

▼ **LE RETOUR DE LA MOMIE (AUCUN LAISSEZ-PASSER)** (13+) Désconseillé aux jeunes enfants
1:30 2:00 4:15 4:45 7:00 7:30 9:55 10:25
▼ **CHEVALIER** (G) 1:35 4:25 7:15 10:20
▼ **LE PLACARD** (G) 1:05 3:30 5:25 7:25 9:25
▼ **SEUL AU MONDE** (V.F.) (G) 1:00 4:00 7:10 10:10
▼ **DITES-MOI QUE JE VEUX** (13+) 2:30 4:35 7:20
9:25
▼ **LE JOURNAL DE BRIDGET JONES** (G)
Désconseillé aux jeunes enfants 1:05 3:15 5:20 7:40
9:50
▼ **TOUTE VITESSE** (G) 1:40 4:25 7:25 10:15

GUIDE HORAIRES du 11 mai au 13 mai
©2001 FAMOUS PLAYERS INC. Tous droits réservés

▼ **25 Super Hits**
▼ **MISS PERSONNALITE** (V.F.) (G)
7:45 10:10
▼ **MON AMI SPOT** (V.F.) (G) 1:00 3:25
▼ **LE MEDICAN** (V.F.) (13+) 1:30 4:20
7:00 9:40
▼ **CE QUE FEMME VEUT** (G) 1:20
4:10 7:40 10:15
▼ **15 MINUTES** (V.F.) (13+) Violence
1:15 3:55 7:10 9:40

▼ **SON NUMERIQUE**

Épilation par laser

Une équipe professionnelle
Des centaines de clients satisfaits!

- SÉCURITAIRE
- RAPIDE
- CONFORTABLE

Efficace sur peau bronzée

Séances d'information

QUEBEC 16 mai
TROIS RIVIÈRES 17 mai
THETFORD MINES 4 juin
SAINT-GEORGES DE BEAUCÉ 22 mai
LA MALBAIE 14 mai

COMPAREZ NOS PRIX !
Nous vérifions ceux de la concurrence

Exigez la garantie Epiderma

EPI DERMA

FINANCEMENT SANS INTÉRÊT*
consultation gratuite

Lundi au vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h
Place de la Cité, local 2110
651-8678 • 1 866 651-8678 • www.epiderma.ca
AUSSI : Trois-Rivières • Thetford Mines • Saint-Georges de Beauce • Charlevoix
*Conditions disponibles à la clinique.